

**POZOR**

Jakékoli zásahy do výrobku, změny a modifikace, které nejsou výslovně popsány v tomto návodu, mohou být příčinou ztráty vašeho oprávnění výrobek používat a dále ztráty záruky a jakékoli odpovědnosti výrobce za případné škody. Nevystavujte přístroj dešti ani vlhkosti.

**Nastavení ovládače**

**Základní nastavení povelů**

Ovládač je z výroby nastaven pro ovládání výrobků Sony. Pokud jej použijete pro ovládání výrobků Sony, nemusíte jej před použitím nijak nastavovat. Pro nastavení ovládače pro použití s jinými výrobky (ne-Sony) nebo pro použití s přístroji, které nebyly ve výrobě přednastaveny, postupujte podle tohoto návodu a nastavte odpovídající kódové číslo pro váš výrobek. (Podle příložené "Tabulky kódů".)

Výrobek, který nastavujete	Tlačítko	Tovární nastavení
TV	<b>TV</b>	Televizory Sony
Videorekordér/satelit/zesilovač (přijímač)/CD/magnetofon/MD/ DAT/ DVD/TV	<b>VCR</b>	Sony VHS (kód VTR3)
	<b>SAT</b>	Satelitní přijímač Sony
	<b>DVD</b>	Přehrávač DVD Sony
	<b>AMP</b>	Zesilovač Sony

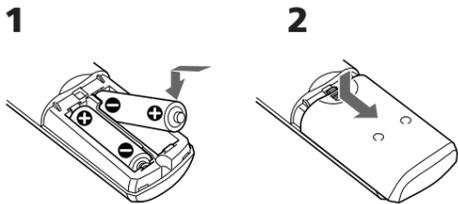
**Poznámky**

- Ovládač umožňuje obsluhu pouze jednoho přístroje z jednoho tlačítka - tedy v případě, že nejsou kódy přístrojů naprosto stejné. Např. není možno nastavit ovládač pro současnou obsluhu TV Sony a Panasonic (mají rozdílné ovládací kódy).
- Někdy nemusí být možné v továrním nastavení ovládat ani přístroj Sony. V takovém případě postupujte podle "Nastavení kódu".

**Vložení baterií**

**Před výměnou baterií si připravte nové baterie**

Odsuňte kryt bateriového prostoru a vložte 2 články vel. AA (R6) (nejsou přiloženy). Dodržte přitom polaritu podle označení + a - na bateriích a + a - v bateriovém prostoru.



**Kdy měnit baterie**

Za běžných podmínek vydrží baterie nejméně 6 měsíců. Pokud již ovládač nepracuje správně, baterie mohou být vybité. Vyměňte obě za nové.

**Poznámky**

- Vyměňte současně obě baterie.
- Výměna baterií by měla trvat méně než 3 minuty, jinak dojde k vymazání nastavení.

**Poznámky k bateriím**

- Nepoužívejte současně staré a nové baterie ani různé druhy baterií.
- Pokud z baterií vyteče elektrolyt, vyčistěte všechnu kapalinu z bateriového prostoru hadříkem a baterie vyměňte. Pro ochranu před vytečením baterií je vyjímajte z ovládače v případě, že jej nebudete delší dobu používat.

**Nastavení kódu**

Kroky 1 a 2 dalšího postupu proveďte pro každý přístroj, který chcete ovládat.

**Krok 1: Zadání čísla kódu**

- V příložené "Tabulce kódů" nalezněte třímístný kód pro požadovaný přístroj. Pokud je uvedeno více kódů pro jeden přístroj, použijte nejprve první uvedený a proveďte všechny další kroky. Např., pokud nastavujete TV Philips, použijte kód 086. Pokud není požadovaný přístroj uveden v tabulce, použijte "Vyhledání vhodného kódu".

- Při stisknutí **S (SET)** stiskněte tlačítko

- Stiskněte tlačítko přístroje, který chcete nastavit.

**Poznámka**

Tlačítkům **VCR**, **SAT**, **AMP** a **DVD** jsou ve výrobě přiřazeny přístroje "video", "satelitní přijímač", "zesilovač" a "DVD přehrávač". Těmto tlačítkům však můžete přiřadit jiný přístroj. Podrobnosti v kap. "Změna typu přístroje u tlačítek **VCR**, **SAT**, **AMP** a **DVD**".

- Zadejte kódové číslo přístroje. Např. pro zadání kódu TV Philips stiskněte . Vaše kódové číslo

- Stiskněte a uvolněte , kód se uloží do paměti přístroje.

- Nastavení ukončete "Krokem 2: Kontrola činnosti kódu".

**Pokud v kroku 4 stisknete špatné tlačítko**

Stiskněte **S (SET)** a současně a pokračujte znovu krokem 2.

**Krok 2: Kontrola činnosti kódu**

- Zapněte přístroj, který chcete obsluhovat.
- Namířte ovládač na přístroj a stiskněte tlačítko povelu, který chcete ověřit. Např. stiskněte pro ověření, zda je možno jím přístroj vypnout.
- Zkontrolujte, zda ostatní tlačítka ovládají příslušné funkce přístroje.

Pokud je vše v pořádku, můžete si kód poznamenat do tabulky pod krytem bateriového prostoru.

**Pokud se zdá, že ovládač nepracuje...**

- Nejprve opakujte popsany postup nastavení se všemi kódy, které jsou uvedeny pro váš přístroj (viz příloženou "Tabulku kódů").
- Pokud jste vyzkoušeli všechny uvedené kódy a přístroj stále nereaguje, pokuste se nalézt správný kód podle kap. "Vyhledání vhodného kódu".

**Vyhledání vhodného kódu**

Pokud jste vyzkoušeli všechny kódy, uvedené pro váš přístroj a přístroj stále nereaguje (nebo není přístroj uveden v "Tabulce kódů"), použijte následující postup.

**Před zahájením vyhledávání**

Přístroj uveďte do následujícího stavu, který funkce vyhledávání potřebuje:  
 TV, AMP: zapnuto  
 CD, MD, TAPE, DAT: zapnuto s vloženým médiem (diskem, kazetou atd.)  
 Other components: vypnuto

- Při stisknutí **S (SET)** stiskněte tlačítko .
- Stiskněte na ovládači tlačítko přístroje, který chcete nastavit.
- Stiskněte a uvolněte tlačítko **PROGR+**. Pak stiskněte a uvolněte .
- Opakujte krok 3 do nalezení správného kódu. S každým stiskem **PROGR+** a se kód změní a vyšle se nový povel.  
  
 Ovládaný přístroj by měl reagovat takto:
  - TV, AMP: vypne se
  - CD, MD, TAPE, DAT: vypne se nebo přehrává
  - Ostatní přístroje: zapne se
  - TV bez vypínače: změní předvolbu nahoru
 Zachovejte při této činnosti trpělivost, nalezení správného kódu může předcházet až 120 pokusů.
- Po nalezení správného kódu stiskem uložte číslo do paměti ovládače.
- Zkontrolujte, zda ovládač řídí i další funkce vašeho přístroje, stiskem dalších tlačítek. Pokud je funkce uspokojivá, nastavení je ukončeno.

Pokud přístroj nereaguje správně, pokračujte v hledání vhodného kódu podle kroků 1 až 5.

Pokud ovládač nepracuje správně, nahlédněte do "Řešení potíží".

**Poznámka**

Kroky předchozího postupu musí následovat po sobě do 10 sekund. Pokud nestisknete tlačítko do 10 sekund po posledním stisku, režim vyhledávání se přeruší.

**Změna typu přístroje u tlačítek VCR, SAT, AMP a DVD**

Ve výrobě je přiřazeno tlačítku **VCR** "video", tlačítku **SAT** "satelitní přijímač", tlačítku **AMP** "zesilovač" a **DVD** "DVD přehrávač". Provedením následujícího postupu můžete však těmto tlačítkům přiřadit jiný přístroj.

- Při stisknutí **S (SET)** stiskněte tlačítko .
- Stiskněte na ovládači tlačítko **VCR**, **SAT**, **AMP**, nebo **DVD**.
- Stiskněte a uvolněte tlačítko (stop).
- Stiskněte a uvolněte jedno z těchto čísel:
  - pro přiřazení videa
  - pro přiřazení satelitního přijímače
  - pro přiřazení zesilovače
  - pro přiřazení CD
  - pro přiřazení kazetového magnetofonu
  - pro přiřazení přehrávače MD nebo DAT
  - pro přiřazení TV
  - pro přiřazení DVD
- Stiskněte a uvolněte tlačítko .
- Zadejte kódové číslo přístroje podle kroků 2 až 6 kap. "Nastavení kódu" nebo 1 až 6 "Vyhledání vhodného kódu".

**Ovládání hlasitosti video přístrojů, připojených do systému audio**

Tovární nastavení ovládače vychází z předpokladu, že posloucháte video přístroje z reproduktorů televizoru a zvuk z audio přístrojů přes reprosoustavy, připojené k zesilovači (nebo přijímači).

# Remote Commander

**Dálkový ovládač**

Návod k použití CZ

**Dial'kové ovládanie**

Návod na použitie SK

**Pilot**

Instrukcja obsługi PL

**Távvezérlő**

Kezelési útmutató HU



**RM-V302T**

© 2004 Sony Corporation Printed in Czech Republic

Tlačítko	Ovládá hlasitost
<b>TV</b>	TV
<b>VCR, SAT*, DVD*</b>	TV
<b>AMP</b>	zesilovače

\* Pokud těmto tlačítkům **VCR**, **SAT** nebo **DVD** přiřadíte audio přístroj, budou ovládat hlasitost zesilovače na tlačítku **AMP**. Pokud jim zůstanou video přístroje, budou ovládat hlasitost televizoru.

Tak můžete ovládat hlasitost TV nebo zesilovače podle ovládaného přístroje bez nutnosti obsluhy tlačítek **TV** nebo **AMP**. Např. pro nastavení hlasitosti programu z videa nemusíte tisknout nejprve **TV**. Pokud však máte připojeny video přístroje do zvukového systému, posloucháte patrně zvuk TV nebo videa přes reprosoustavy, připojené k zesilovači (nebo přijímači). V tom případě budete potřebovat změnit tovární nastavení tak, abyste mohli ovládat hlasitost video přístrojů bez nutnosti přepnutí na zesilovač (příjímač). Postup změny továrního nastavení je popsán dále.

#### Poznámka

Tato možnost je použitelná pouze v případě, že máte použitý zesilovač (příjímač) nastaven pod tlačítkem **AMP**. Nemůžete ovládat hlasitost zesilovače (příjímače), nastaveného na tlačítka **VCR**, **SAT** nebo **DVD**, při obsluze jiného přístroje.

## Změna továrního nastavení ovládání hlasitosti

**1** Při stisknutém **S (SET)** stiskněte tlačítko ⇩.

**2** Stiskněte tlačítko **AMP**.

**3** Stiskněte tlačítko ↖+

**4** Stiskněte tlačítko ⇨.

Ovládání hlasitosti je nyní nastaveno na "zesilovač". Při obsluze kteréhokoli přístroje stiskem hlasitosti ovládáte hlasitost zesilovače, přiřazeného tlačítku **AMP**.

#### Poznámky

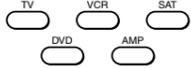
- Pokud používáte další zesilovače, nastavené pod tlačítky **VCR**, **SAT** nebo **DVD**, nemůžete po stisknutí těchto tlačítek ovládat hlasitost zesilovače, přiřazeného tlačítku **AMP**.
- Pokud změníte nastavení tlačítka **AMP** na jiný přístroj než zesilovač/příjímač, ovládání hlasitosti video přístrojů se vrátí na "televizor". I když jste předtím změnili tovární nastavení. V takovém případě nemůžete měnit ani hlasitost audio přístrojů, dokud nezvolíte zesilovač/příjímač.

#### Návrat k továrnímu nastavení ovládání hlasitosti

V kroku 3 stiskněte ↖-.

## Ovládání přístrojů

**1** Stiskněte na ovládači tlačítko požadovaného přístroje.



**2** Namířte ovládač na přístroj.

**3** Stiskněte tlačítko funkce, kterou chcete použít.

Úplný popis tlačítek ovládače naleznete v kap. "Popis tlačítek ovládače".

- Poznámky k použití ovládače**
- Tento ovládač se používá v zásadě stejně, jako originální ovládač, dodaný s přístrojem.
- Použití tohoto ovládače nezlepší funkce ovládaného přístroje. Funkčnost ovládače je omezena na funkce, jimiž je vybaven přístroj. Pokud tedy např. použitý TV nemá umlčovač zvuku (**MUTING**), tlačítko ⊗ nebude pracovat s tímto televizorem.
  - Některé funkce přístrojů není možno tímto ovládačem obsloužit.

## Nastavení předvolby jedním tlačítkem (funkce Channel Macro)

Funkci **Channel Macro** můžete naprogramovat na kterékoli z dále uvedených tlačítek (tlačítka makro).

Např., namísto stisknutí ①, ②, a **ENT** pro změnu TV předvolby, můžete tutéž operaci provést stiskem tlačítka ▶.

Tlačítka makro jsou: ▶, ◀◀, ▶▶, ■, **II**, a **●REC**. (Pouze při obsluze "TV" nebo "satelitního přijímače".)

Série povelů, kterou je možno naprogramovat, musí sestávat ze 2 až 4 stisknutí tlačítek ① až ⑨ nebo **ENT**.

#### Poznámka

Funkce **Channel Macro** nemusí správně pracovat u všech přístrojů.

#### Programování série operací

**1** Stiskněte tlačítko požadovaného přístroje. (Můžete použít pouze "TV" nebo "satelitní přijímač".)

**2** Stiskněte a držte požadované tlačítko makro a tiskněte postupně tlačítka, která mají tvořit operaci. Např. pro naprogramování ① → ② → **ENT** na tlačítko ▶ přidržte ▶, stiskněte postupně ①, ②, a **ENT** a uvolněte ▶.

#### Poznámky

- Pokud se pokusíte naprogramovat více než 4 tlačítka a v uvedeném postupu stisknete v kroku 2 jich stisknete více, naprogramují se pouze 4 naposledy stisknutá.
- Pokud se pokusíte naprogramovat pouze jediný krok, nastavení se přeruší.
- Funkci **Channel Macro** můžete naprogramovat až pro 3 přístroje. Pokud chcete naprogramovat čtvrtý přístroj, odstraňte nejprve všechna tlačítka makro pro tento přístroj.
- Pokud jste nastavili **Channel Macro** pro TV nebo satelit, tlačítka použitá jako makro nemůžete již použít pro obsluhu funkce Fastext.

#### Změna nebo vymazání programu

Pokud chcete nastavení změnit, nebo již nebudete naprogramované operace používat, přepište nebo smažte program následujícím postupem.

**1** Stiskněte a držte tlačítko makro, které chcete změnit či vymazat.

**2** Po cca 3 sekundách stiskněte novou sekvenci tlačítek nebo, pokud chcete program smazat, stiskněte a uvolněte Ⓞ a pak **ENT**.

**3** Uvolněte tlačítko makro.

#### Poznámka

V kroku 2 vyčkejte 3 sekundy. Pokud tlačítko držíte, program se samozřejmě vysílá. Pokud tedy natavujete ovladač s výhledem na ovládaný přístroj, naprogramované operace se provádějí během tohoto postupu.

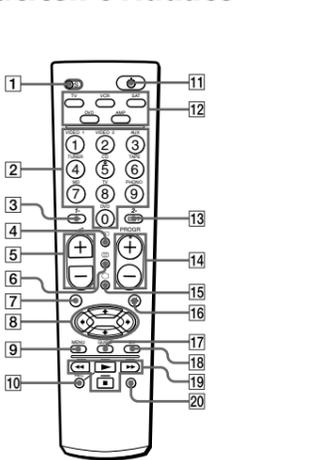
## Řešení potíží

Pokud se při nastavení nebo použití ovladače objeví potíže.

- Při nastavování ovládače postupujte podle "Nastavení kódu". Pokud nepracuje kód, který je pro přístroj uveden jako první, vyzkoušejte i ostatní uvedené kódy v pořadí podle tabulky. Pokud nepracuje žádný z uvedených kódů nebo není přístroj uveden v tabulce, pokuste se nalézt vhodný kód podle "Vyhledání vhodného kódu".
- Ujistěte se, že ovládačem míříte přímo na přístroj a že mezi ovládačem a přístrojem není žádná překážka.
- Přesvědčte se, že používané baterie nejsou vybité a že byly vloženy správně.
- Před použitím požadovaného přístroje stiskněte příslušné tlačítko **TV**, **VCR**, **SAT**, **AMP** nebo **DVD**.
- Ověřte, že je možno požadovaný přístroj ovládat infračerveným dálkovým ovládačem. Pokud se např. přístroj dodává bez ovládače, nemusí být vůbec vybaven přijímačem ovládání.
- Pokud máte zvukové výstupy video přístrojů zapojeny do zesilovače(příjímače), přesvědčte se, že je ovládač přepnutý podle "Ovládání hlasitosti video přístrojů, připojených do systému audio".
- Pokud potíže trvají, resetujte ovládač na tovární nastavení současným stiskem tlačítek ⇩, ⇨ a ↖-.

<span></span>	<b>Zákaznický servis</b> Pokud máte další otázky nebo potíže, které nejsou popsány v tomto návodu, můžete se obrátit na telefonickou podporu. Číslo je uvedeno v záručním listu.
<div><div><span><span>☎</span></span></div><div><span><span><span></span></span></span></div></div>	<b>Telefonická podpora</b>

## Popis tlačítek ovládače



#### Společná

① Pro nastavení ovládače přidržte ⇩ a stiskněte **S (SET)**.

⑤ ↖+: Zvýšení hlasitosti\*①

↖ -: Snížení hlasitosti

⑦ Umlčení zvuku TV nebo zesilovače\*①

⑪ Zapnutí a vypnutí zvoleného přístroje.

⑫ Tlačítka pro volbu přístroje. Pro ovládání přístroje stiskněte nejprve tlačítko, kterému je přístroj přiřazen.

\*①Tato tlačítka ovládají hlasitost TV nebo zesilovače. Viz "Ovládání hlasitosti video přístrojů, připojených do systému audio" pro podrobnosti.

☼ Tlačítka **5** a **PROGR+** jsou označena vystouplou tečkou pro usnadnění obsluhy.

<span>②</span> Změna předvolby. Používá se i pro zapnutí.
<span>③</span> Pro zadání dvoumístného čísla. Pracuje stejně jako na našem původním ovládači.
<span>④</span> Změna vstupního režimu.
<span>⑥</span> Přepnutí na teletext.
<span>⑧</span> Posun kurzoru nahoru, dolů, doprava a doleva.
<span>⑨</span> Vyvolání zobrazení MENU.
<span>⑬</span> Volba čísla mezi 20 a 29.
<span>⑭</span> <b>PROGR+</b> : Vyšší předvolba PROGR-: Nižší předvolba
<span>⑮</span> Zapnutí Návrat z teletextu do TV programu.
<span>⑯</span> Obsluha JUMP, FLASHBACK nebo CHANNEL podle nastavení výrobce TV.
<span>⑱</span> Potvrzení zadání.
<span>⑲</span> Tlačítka Fastext.

#### Obsluha videa

② Změna předvolby.  
③ Pro zadání dvoumístného čísla.  
Pracuje stejně jako na našem původním ovládači.

④ Přepnutí signálu do TV.  
⑥ Zobrazení on-screen displeje.  
⑧ Posun kurzoru nahoru, dolů, doprava a doleva.  
⑨ Vyvolání zobrazení MENU.

⑩, ⑲ a ⑳  
▶ -: Přehrávání.  
■: Zastavení.  
◀◀: Převinutí.  
▶▶: Rychle vpřed.  
**●REC**: Pro nahrávání stiskněte ▶ a držte **●REC**.  
**II**: Pauza.

⑬ Volba čísla mezi 20 a 29.

⑭ **PROGR+**:  
Vyšší předvolba  
PROGR-:  
Nižší předvolba

⑮ Změna vstupního režimu.  
⑱ Potvrzení zadání.

#### Obsluha satelitního přijímače

② Změna předvolby.  
③ Pro zadání dvoumístného čísla.  
Pracuje stejně jako na našem původním ovládači.

④ Změna vstupního režimu (H/V).  
⑧ Posun kurzoru nahoru, dolů, doprava a doleva.  
⑨ Vyvolání zobrazení MENU.  
⑬ Volba čísla mezi 20 a 29.

⑭ **PROGR+**:  
Vyšší předvolba  
PROGR-:  
Nižší předvolba  
⑯ Obsluha JUMP, FLASHBACK nebo CHANNEL RETURN podle nastavení výrobce satelitu.  
⑰ Vyvolání Master Guide.  
⑱ Potvrzení zadání.

⑲ Tlačítka Fastext.

#### Obsluha DVD přehrávače

② Číselná tlačítka: Zadání položky z obrazovky.  
③ Pro zadání dvoumístného čísla.  
④ Změna zvuku.  
⑥ Zobrazení stavu přehrávání na obrazovce.  
⑧ Posun kurzoru nahoru, dolů, doprava a doleva.  
⑨ Vyvolání nabídky DVD.  
⑩ Pro nahrávání stiskněte ▶ a držte **●REC**.  
Nejprve uvolněte ▶, pak **●REC**.

⑬ Zadání nastavení.

Nastavení položek z obrazovky.

⑭ **PROGR+**:  
Posun na další scénu nebo skladbu.  
Vyšší předvolba  
PROGR-:  
Posun na předchozí scénu nebo skladbu.  
Nižší předvolba

⑮ Přepnutí titulků.  
⑯ Zobrazení nabídky titulu.  
⑰ Mazání vybraných znaků z obrazovky. Volba přehrávače.  
To select the deck.  
⑱ Provedení položek zvolených na obrazovce.  
⑲ ▶ -: Přehrávání.  
◀◀: Zpět.  
▶▶: Rychle vpřed.  
■: Zastavení.  
⑳ **II**: Pauza.

#### Obsluha zesilovače (příjímače)

② Volba vstupu zdroje signálu:  
① pro VIDEO 1  
② pro VIDEO 2  
③ pro AUX  
④ pro TUNER  
⑤ pro CD  
⑥ pro TAPE  
⑦ pro MD  
⑧ pro TV  
⑨ pro PHONO  
⑩ pro DVD

④ Přepíná vstupy s každým stiskem.

⑭ **PROGR+**:  
Nastavení další předvolby.  
Ladění kmitočtu nahoru.

PROGR-:  
Nastavení předchozí předvolby.  
Ladění kmitočtu dolů.

⑯ Změna pásma (FM/AM).

<span>②</span> Volba čísla skladby.
<span>③</span> Pro zadání dvoumístného čísla.
<span>④</span> Přepnutí vstupu.
<span>⑥</span> Vypnutí/zapnutí displeje CD.
<span>⑩</span> Pro nahrávání stiskněte <span>▶</span> a držte <b>●REC</b> . Nejprve uvolněte <span>▶</span> , pak <b>●REC</b> .
<span>⑬</span> Zadání nastavení.
<span>⑭</span> <b>PROGR+</b> : Posun na další skladbu. PROGR-: Posun na předchozí skladbu.
<span>⑮</span> Vymazání nastavení.
<span>⑯</span> Volba dalšího disku.
<span>⑰</span> Volba přehrávače nebo rekordéru.
<span>⑲</span> <span>▶</span> -: Přehrávání. <span>◀◀</span> : Zpět. <span>▶▶</span> : Rychle vpřed. <span>■</span> : Zastavení.
<span>⑳</span> <b>II</b> : Pauza.

#### Obsluha MD přístroje

② Volba čísla skladby.  
③ Pro zadání dvoumístného čísla.  
⑥ Změna stavu nebo vypnutí/zapnutí displeje.  
⑩ Pro nahrávání stiskněte ▶ a držte **●REC**.  
Nejprve uvolněte ▶, pak **●REC**.

⑬ Zadání nastavení.  
⑭ **PROGR+**:  
Posun na další skladbu.  
PROGR-:  
Posun na předchozí skladbu.

⑮ Vymazání nastavení.  
⑯ Volba dalšího disku.  
⑲ ▶ -: Přehrávání.  
◀◀: Zpět.  
▶▶: Rychle vpřed.  
■: Zastavení.  
⑳ **II**: Pauza.

#### Obsluha přístroje DAT

② Volba čísla skladby.  
③ Pro zadání dvoumístného čísla.  
⑥ Změna stavu nebo vypnutí/zapnutí displeje.  
⑩ Pro nahrávání stiskněte ▶ a držte **●REC**.  
Nejprve uvolněte ▶, pak **●REC**.

⑭ **PROGR+**:  
Posun na další skladbu.  
PROGR-:  
Posun na předchozí skladbu.

⑲ ▶ -: Přehrávání.  
◀◀: Zpět.  
▶▶: Rychle vpřed.  
■: Zastavení.  
⑳ **II**: Pauza.

### Obsluha kazetového magnetofonu

③, ⑩, ⑲ a ⑳

Tlačítka posuvu pásku.  
Pro dvojitě magnetofony tlačítka pro mechaniku A (u magnetofonů Sony tlačítka strany B)

-/-: Pro změnu směru.  
▶ -: Pro přehrávání.  
◀◀: Pro převijení zpět.  
▶▶: Pro převijení vpřed.  
**●REC**: Pro nahrávání stiskněte ▶ a držte **●REC**.  
Nejprve uvolněte ▶, pak **●REC**.  
■: Zastavení.  
**II**: Pauza.

⑧, ⑨, ⑬ a ⑱

Tlačítka posuvu pásku.  
Pro dvojitě magnetofony tlačítka pro mechaniku B (u magnetofonů Sony tlačítka strany A)

**ENT**: Pro změnu směru.  
↕ -: Pro přehrávání.  
↕ -: Pro převijení zpět.  
↕ -: Pro převijení vpřed.  
↕ -: Zastavení.  
**MENU**:  
Pro nahrávání stiskněte ↕ a držte MENU.  
Nejprve uvolněte ↕, pak MENU.  
**OK**: Pauza.

⑯ Volba mechaniky A nebo B (pouze pro dvojitě magnetofony)

Pokud je ovládač vašeho dvojitého magnetofonu vybaven jen jednou sadou tlačítek a přepínačem A/B pro volbu mechaniky, použijte pro volbu mechaniky A nebo B tlačítko ↻.

## Technická data

<b>Dosah ovládače</b>	cca 7 m (mění se podle výrobce a provedení přístroje)
<b>Napájení</b>	2 články vel. AA (R6) (nejsou přiloženy)
<b>Životnost baterií</b>	cca 6 měsíců (závisí na používání)
<b>Rozměry Hmotnost</b>	cca 55×200×32 mm (š/v/h) cca 95 g (bez baterií)

Provedení a parametry se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Platnost označení CE je omezena pouze na ty země, kde je požadováno, zejména na země EAA (European Economic Area).

## Nastavenie diaľkového ovládania

### Predvolené nastavenie DO

Toto diaľkové ovládanie je z výroby nastavené na ovládanie zariadení značky Sony. Ak používate ovládanie so zariadeniami Sony, nie je pred používaním DO potrebné jeho nastavovanie.

Pre také nastavenie DO, aby ovládalo zariadenia iných (nie Sony) výrobcov, alebo aby ovládalo zariadenia, ktoré nemá zadefinované z výroby, bude potrebné podľa tohto návodu zadať správneho kódu pre konkrétne zariadenie diaľkové ovládanie nastaviť. (Pozri tiež dodávaný zoznam “Kódy zariadení”.)

Zariadenie, ktoré je možné predvolene nastaviť	Tlačidlo	Výrobné nastavenie
TVP	<b>TV</b>	TVP Sony
VCR/Sat. prijímač/ Zosilňovač (alebo receiver)/CD/Kazetový deck/MD deck/DAT deck/DVD/TVP	<b>VCR</b>	VHS VCR Sony (VTR3)
	<b>SAT</b>	Sat. prijímač Sony
	<b>DVD</b>	DVD prehrávač Sony
	<b>AMP</b>	Zosilňovač Sony

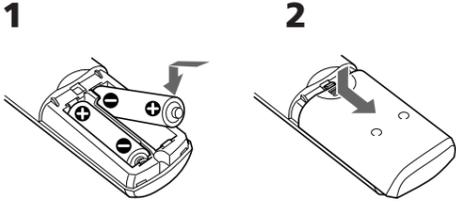
### Poznámky

- DO je možné nastaviť tak, aby po stlačení príslušného tlačidla ovládalo len jedno zariadenie – výnimka môže vzniknúť, ak sú náhodou kódy dvoch zariadení totožné. Príklad: DO nie je možné nastaviť tak, aby súčasne ovládalo TVP Sony aj TVP Panasonic (zariadenia používajú rôzne kódy).
- Ani pri niektorých zariadeniach Sony nemusí byť možné tieto zariadenia ovládať len pri použití výrobných nastavení. V takomto prípade vykonajte postup z časti “Nastavenie kódu”.

## Vloženie batérií

**Batérie vždy vymieňajte len za nové.**

Vysuňte kryt priestoru pre batérie a vložte dve batérie veľkosti AA (R6) (nedodávané). Dodržte správnu polaritu batérií + a – podľa označenia v priestore pre batérie.



### Kedy vymeniť batérie

Za normálnych podmienok vydržia batérie až 6 mesiacov. Ak diaľkové ovládanie nepracuje správne, batérie môžu byť vybité. Vymeňte batérie za nové.

### Poznámky

- Vymeňte obidve batérie za nové.
- Výmenu batérií vykonajte do 3 minút; inak sa zruší vaše nastavenie kódov.

### Poznámky k batériám

- Nekombinujte staré batérie s novými, ani nekombinujte rôzne typy batérií.
- Ak by z batérií vytekol elektrolyt, vyčistite dôkladne priestor pre batérie handričkou a vymeňte staré batérie za nové. Ak sa nechystáte diaľkove ovládanie dlhší čas používať, vyberte z neho batérie, aby ste predišli vytečeniu elektrolytu.

## Nastavenie kódu

Vykonajte kroky 1 a 2 pre každé zariadenie, ktoré chcete ovládať pomocou DO.

### Krok 1: Zadanie kódu

- V dodávanom zozname “Kódy zariadení” vyhľadajte trojčíferný kód pre konkrétne zariadenie.

Ak je uvedených viac kódov než jeden, zadajte prvý kód a dokončite nižšie uvedený krok. Napríklad: ak chcete ovládať TVP Philips, mali by ste použít kód 086. Ak kód pre vaše zariadenie nie je uvedený, pozri časť “Vyhľadanie správneho kódu”.

- Zatlačte tlačidlo **S (SET)** a súčasne stlačte tlačidlo

- Stlačte tlačidlo pre výber zariadenia, ktorému chcete priradiť kód (pre ktoré chcete nastaviť DO).

### Poznámka

Pre tlačidlá **VCR, SAT, AMP** a **DVD** sú z výroby priradené ako zariadenia “VCR”, “sat. prijímač”, “zosilňovač” a “DVD prehrávač”. Týmto tlačidlám však môžete tiež priradiť iné zariadenia. Podrobnosti pozri v časti “Zmena zariadení priradených tlačidlám **VCR, SAT, AMP** a **DVD**”.

- Zadajte príslušný číselný kód pre konkrétne zariadenie. Napríklad: ak zadávate kód pre TVP Philips, mali by ste stlačiť .

0
8
6

Váš kód

- Zatlačením a uvoľnením tlačidla dôjde k uloženiu kódu do pamäte DO.

- Vykonaním časti “Krok 2: Kontrola správnosti zadaného kódu” dokončíte proces nastavovania DO.

### Ak v kroku 4 stlačíte nesprávne tlačidlo

Zatlačte tlačidlo **S (SET)** a súčasne stlačte tlačidlo . Potom sa vráťte na krok 2.

<b>Krok 2: Kontrola správnosti zadaného kódu</b>
<ol style="list-style-type: none"><li>Zapnite zariadenie, ktoré chcete ovládať.</li> <li>Diaľkovým ovládaním mierte na zariadenie a stlačte príslušné tlačidlo, aby ste zistili, či DO ovláda zariadenie. Napríklad: stlačte tlačidlo  a skontrolujte, či zariadenie reaguje.</li> <li>Skontrolujte, či príslušné tlačidlá DO ovládajú príslušné funkcie zariadenia.</li></ol>
<p>Na štítok vo vnútri priestoru pre batérie si môžete poznačiť zadaný kód.</p>
<b>Ak sa zdá, že diaľkové ovládanie nefunguje…</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Pokúste sa zopakovať postup nastavovania DO a zadajte iné kódy, ktoré sú uvedené pre dané zariadenie (pozri dodávaný zoznam “Kódy zariadení”).</li> <li>Ak DO ani po zadaní všetkých dostupných kódov neovláda zariadenie správne, skúste vyhľadávaciu metódu popísanú v časti “Vyhľadanie správneho kódu”.</li></ul>

## Vyhľadanie správneho kódu

Ak ste zadali všetky dostupné kódy pre dané zariadenie a DO stále nepracuje správne (prípadne ak vaše zariadenie nie je uvedené v zozname “Kódy zariadení”), skúste postupovať podľa týchto krokov.

### Pred spustením funkcie Search (vyhľadávanie)

Pre sprístupnenie funkcie Search uveďte jednotlivé zariadenia do nasledovného stavu.
TV, AMP: Zapnuté
CD, MD, TAPE, DAT: Zapnuté s navoleným zdrojom prehrávania (disk, kazeta, atď.)
Ostatné zariadenia: Vypnuté

- Zatlačte tlačidlo **S (SET)** a súčasne stlačte tlačidlo .

- Na DO stlačte príslušné tlačidlo priradené pre dané zariadenie.

- Stlačte a uvoľnite tlačidlo **PROGR+**. Potom stlačte a uvoľnite tlačidlo .

- Opakujte krok 3, kým sa nevyhľadá správny kód. Po každom stlačení tlačidla **PROGR+** a následnom stlačení tlačidla sa vyšle nový kód.

Postup opakujte, kým DO neovláda príslušné zariadenie nasledovne:

- TV, AMP: Vypnuté
- CD, MD, TAPE, DAT: Vypnuté alebo prehráva
- Ostatné zariadenia: Zapnuté
- TVP bez vypínača: Pracuje funkcia + pre kanál.

Postup vyžaduje trpezlivosť; vyhľadaniu správneho kódu môže predchádzať až 120 pokusov.

- Po vyhľadaní správneho kódu stlačením tlačidla uložte kód do pamäte zariadenia.

- Stláčaním príslušných tlačidiel na DO skontrolujte, či DO ovláda príslušné funkcie zariadenia. Ak DO ovláda zariadenie správne, DO je nastavené.

Ak DO zariadenie neovláda správne, opakujte kroky 1 až 5 a vyhľadajte iný, vhodnejší kód.

Ak DO ani potom neovláda zariadenie správne, pozri časť “Riešenie problémov”.

### Poznámka

Každý jeden krok z uvedeného postupu vykonajte do 10 sekúnd od predchádzajúceho kroku; inak sa režim nastavovania vypne.

## Zmena zariadení priradených tlačidlám VCR, SAT, AMP a DVD

Z výroby je tlačidlu **VCR** priradený “VCR”, tlačidlu **SAT** je priradený “sat. prijímač”, tlačidlu **AMP** je priradený “zosilňovač” a tlačidlu **DVD** je priradený “DVD prehrávač”. Vykonaním uvedeného postupu môžete zmeniť výrobné nastavené priradenie zariadení pre tieto tlačidlá.

- Zatlačte tlačidlo **S (SET)** a súčasne stlačte tlačidlo .

- Stlačte tlačidlo **VCR, SAT, AMP** alebo **DVD**.

- Stlačte a uvoľnite tlačidlo (zastavenie).

- Stlačte a uvoľnite jedno z nasledovných tlačidiel:
  - pre priradenie VCR
  - pre priradenie sat. prijímača
  - pre priradenie zosilňovača
  - pre priradenie CD prehrávača
  - pre priradenie kazetového decku
  - pre priradenie MD alebo DAT decku
  - pre priradenie TVP
  - pre priradenie DVD prehrávača

- Stlačte a uvoľnite tlačidlo .

- Vykonaním krokov 2 až 6 z časti “Zadanie kódu” alebo vykonaním krokov 1 až 6 z časti “Vyhľadanie správneho kódu” zadajte príslušný číselný kód pre konkrétne zariadenie.

## Ovládanie hlasitosti na video zariadeniach pripojených k audio systému

Výrobné nastavenie diaľkového ovládania je založené na predpoklade, že zvuk video zariadení reprodukuje z reproduktorov TVP a zvuk audio zariadení reprodukuje z reproduktorov pripojených k vášmu zosilňovaču (prípadne receiveru).

### Výrobné nastavenie:

Tlačidlo	Ovládanie hlasitosti na
<b>TV</b>	TV
<b>VCR, SAT*, DVD*</b>	TV
<b>AMP</b>	Zosilňovači

\* Ak tlačidlám **VCR, SAT** alebo **DVD** priradíte nejaké audio zariadenie, môžete ovládať hlasitosť na zosilňovači priradenom tlačidlu **AMP**. Ak týmto tlačidlám priradíte video zariadenia, môžete ovládať hlasitosť na TVP.

Takto môžete počas ovládania video alebo audio zariadenia ovládať hlasitosť na TVP alebo zosilňovači bez toho, aby ste museli najskôr stlačiť tlačidlo **TV** alebo **AMP**. Napríklad, keď pri prehrávaní z VCR chcete zmeniť hlasitosť, nie je potrebné najskôr stlačiť tlačidlo **TV**, aby ste mohli nastavovať hlasitosť na TVP. Ak sú však vaše video zariadenia pripojené k audio systému, pravdepodobne reprodukuje zvuk z TVP alebo VCR cez reproduktory pripojené k vášmu zosilňovaču (prípadne receiveru), nie cez reproduktory TVP. V takomto prípade je potrebné zmeniť výrobné nastavenie tak, aby ste mohli hlasitosť na vašich video zariadeniach ovládať bez predchádzajúceho prepínania diaľkového ovládania pre ovládanie zosilňovača (prípadne receivera).

Pre zmenu výrobného nastavenia ovládania hlasitosti vykonajte nasledovný postup.

## Zmena výrobného nastavenia pre ovládanie hlasitosti

- Zatlačte tlačidlo **S (SET)** a súčasne stlačte tlačidlo .

- Stlačte tlačidlo **AMP**.

- Stlačte tlačidlo .

- Stlačte tlačidlo .

Nastavenie ovládania hlasitosti sa zmení na “zosilňovač”. Môžete ovládať hlasitosť na zosilňovači, ktorý je priradený tlačidlu **AMP**, pričom môže byť zvolené akékoľvek zariadenie.

### Poznámky

- Ak používate viac než jeden zosilňovač a tieto ostatné zosilňovače sú priradené tlačidlám **VCR, SAT** alebo **DVD**, po stlačení týchto tlačidiel nie je možné ovládať hlasitosť na zosilňovači priradenom tlačidlu **AMP**.
- Ak tlačidlu **AMP** priradíte iné zariadenie než receiver alebo zosilňovač, nastavenie pre ovládanie hlasitosti na video zariadeniach sa obnoví pre “TVP” aj v takom prípade, že ste vykonali zmenu výrobného nastavenia ovládania hlasitosti. V takomto prípade nebude možné ovládať hlasitosť iných audio zariadení, než je receiver alebo zosilňovač.

### Obnovenie výrobného nastavenia ovládania hlasitosti

Vo vyššie uvedenom kroku 3 stlačte .

## Ovládanie zariadenia

- Na DO stlačte príslušné tlačidlo pre príslušné zariadenie.

- DO nasmerujte priamo na zariadenie.

- Stlačte tlačidlo, ktorého funkciu chcete ovládať.

Podrobný popis funkcií tlačidiel DO pozri v časti “Popis tlačidiel diaľkového ovládania”.

### Poznámky k používaniu diaľkového ovládania

Toto DO zásadne používajte rovnakým spôsobom, ako originálne DO dodávané s príslušným zariadením.

- Používaním tohto DO nezdokonaľujete funkčnosť vašich zariadení. Funkcie DO sú limitované dostupnými funkciami príslušných zariadení. Napríklad, ak váš TVP nedisponuje funkciou vypnutia zvuku - **MUTING**, tlačidlom na tomto DO nedokážete vypnúť zvuk na vašom TVP.
- Niektoré funkcie príslušného zariadenia nemusí byť možné týmto DO ovládať.

## Nastavenie kanála jediným tlačidlom (Funkcia Channel Macro)

Funkciu **Channel Macro** je možné naprogramovať pre ľubovoľné tlačidlá uvedené nižšie (tlačidlá Macro).

Napríklad, namiesto zmeny TV kanála stlačením tlačidiel , a **ENT** môžete túto operáciu vykonať len stlačením samotného tlačidla .

Tlačidlá Macro sú:
 , , , , a .
(Len počas ovládania “TVP” alebo “sat. prijímača”.)

Série povelov, ktoré je možné naprogramovať musia pozostávať z dvoch až štyroch po sebe nasledujúcich stlačení tlačidiel až alebo tlačidla **ENT**.

### Poznámka

Funkcia **Channel Macro** nemusí pri niektorých zariadeniach pracovať správne.

### Naprogramovanie série povelov

- Stlačte tlačidlo pre výber požadovaného zariadenia. (Môžete zvoliť len “TVP” alebo “sat. prijímač”.)

- Pri stlačnom zvolenom tlačidle Macro stlačte tlačidlá potrebné pre postupné zadanie povelov. Napríklad: pre naprogramovanie série povelov → → **ENT** pre tlačidlo , najskôr zatlačte a pridržte tlačidlo , potom postupne stlačte , a **ENT**, nakoniec uvoľnite tlačidlo .

### Poznámky

- V prípade, že sa vo vyššie uvedenom kroku 2 pokúsite zadať do programu viac než štyri povel y a stlačte príslušné tlačidlá, program sa zostaví len z prvých štyroch povelov.
- Ak pod tlačidlo Macro naprogramujete len jeden povel, nastavovanie bude zamietnuté.
- Funkciu **Channel Macro** je možné naprogramovať maximálne pre tri zariadenia. Pri naprogramovaní funkcie pre štvrté zariadenie sa vymaže nastavenie všetkých tlačidiel Macro pre prvé zariadenie.
- Ak ste funkciu **Channel Macro** nastavili pre ovládanie TVP alebo sat. prijímača, tlačidlo využívané ako tlačidlo Macro nie je možné využívať ako tlačidlá pre funkciu Fastext.

### Zmena alebo zrušenie programu

Ak chcete zmeniť už nastavený program, prípadne ak ho už nechcete používať, postupom uvedeným nižšie preprogramujte nastavenie alebo ho zrušte.

- Zatlačte a pridržte tlačidlo Macro, ktorého naprogramovanie chcete zmeniť alebo zrušiť.

- Po cca 3 sekundách postupne stláčajte nové tlačidlá pre sériu povelov, alebo ak chcete program úplne zrušiť, stlačte a uvoľnite tlačidlo , potom stlačte a uvoľnite tlačidlo **ENT**.

- Uvoľnite tlačidlo Macro.

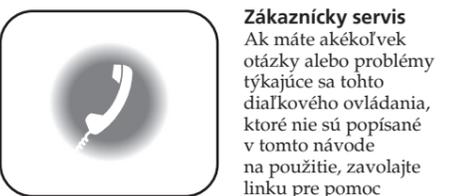
### Poznámka

V kroku 2 musíte čakať cca 3 sekundy. Počas zatlačenia tlačidla Macro a vyčkávania sa naprogramované signály vysielaajú; z tohto dôvodu, ak smerujete DO na zariadenie, môže ešte pred ukončením postupu séria povelov ovládať zariadenie, na ktoré smerujete DO.

## Riešenie problémov

Ak máte pri nastavovaní alebo používaní diaľkového ovládania nejaký problém:

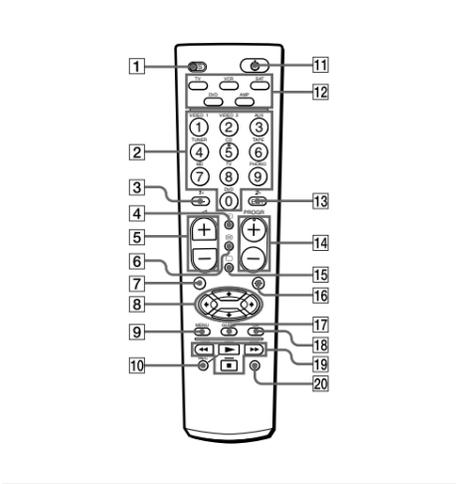
- Pri nastavovaní DO pozorne postupujte podľa pokynov uvedených v časti “Nastavenie kódu”. Ak kód, ktorý je v zozname pre vaše zariadenie uvedený ako prvý nepracuje, postupne vyskúšajte všetky kódy platné pre vaše zariadenie v poradí, v ktorom sú uvedené. Ak ani po zadaní všetkých dostupných kódov DO nepracuje správne (alebo ak vaše zariadenie nie je uvedené v zozname), vyskúšajte postup z časti “Vyhľadanie správneho kódu”.
- Skontrolujte, či diaľkovým ovládaním smerujete priamo na zariadenie a či medzi diaľkovým ovládaním a zariadením nie sú prekážky.
- Skontrolujte, či vložené batérie nie sú vybité a či sú vložené správne.
- Skontrolujte, či ste stlačením tlačidla **TV, VCR, SAT, AMP** alebo **DVD** vybrali správne zariadenie.
- Skontrolujte, či je možné vaše zariadenie diaľkovo ovládať. Napríklad, ak vaše zariadenie nemalo v príslušenstve diaľkové ovládanie, je pravdepodobné, že ho nie je možné ovládať pomocou diaľkového ovládania.
- Ak sú vaše video zariadenia pripojené k audio systému, uistite sa, či ste diaľkové ovládanie nastavili podľa popisu v časti “Ovládanie hlasitosti na video zariadeniach pripojených k audio systému”.
- Ak akýkoľvek problém pretrváva, súčasným stlačením tlačidiel , a obnovte výrobné nastavenia DO.



#### Zákaznícky servis

Ak máte akékoľvek otázky alebo problémy týkajúce sa tohto diaľkového ovládania, ktoré nie sú popísané v tomto návode na použitie, zavolajte linku pre pomoc zákazníkom. Telefónne číslo je uvedené v záručnom liste.

## Popis tlačidiel diaľkového ovládania



### Všeobecné

- Pre nastavenie DO zatlačte ⏻ a súčasne stlačte **S (SET)**.
- ↗+: Zvýšenie hlasitosti.\*1
- ↘-: Zníženie hlasitosti.
- Vypnutie zvuku na TVP alebo zosilňovači.\*1
- Zapnutie a vypnutie zvoleného zariadenia.
- Tlačidlá pre voľbu zariadenia. Pre prepínanie režimu ovládania príslušných zariadení stlačte to tlačidlo, ktorému je priradené konkrétne zariadenie.

\*1Týmto tlačidlami ovládate hlasitosť na TVP alebo zosilňovači. Podrobnosti pozri v časti “Ovládanie hlasitosti na video zariadeniach pripojených k audio systému”.

- 📶 Tlačidlá **5** a **PROGR+** majú orientačný hmatový bod.

### Ovládanie TVP

- Zmena programu. Tiež zapnutie.
- Voľba dvojciferných čísiel. Pracuje rovnako ako diaľkové ovládanie vášho TVP.
- Zmena vstupného režimu.
- Prepnutie na teletext.
- Pohyb kurzora nahor, nadol, doprava alebo doľava.
- Vyvolanie zobrazenia MENU.
- Voľba čísiel medzi 20 a 29.
- PROGR+:
  - Ďalší program.
- PROGR–:
  - Predchádzajúci program.
- Zapnutie. návrat z teletextu k TV signálu.
- Ovládanie funkcií JUMP, FLASHBACK alebo CHANNEL na TVP závisí od jeho výrobného nastavenia.
- Potvrdenie voľby.
- Tlačidlá Fastext.

### Ovládanie VCR

- Zmena programu.
- Voľba dvojciferných čísiel. Pracuje rovnako ako diaľkové ovládanie vášho VCR.
- Prepnutie príkazového režimu pre TVP.
- Aktivácia zobrazenia na obrazovke (OSD).
- Pohyb kurzora nahor, nadol, doľava alebo doprava.
- Vyvolanie zobrazenia MENU.
- 0, 1 a 2
  - ▶: Prehrávanie.
  - : Zastavenie.
  - ◀◀: Zrýchlený posuv vzad.
  - ▶▶: Zrýchlený posuv vpred.
  - REC**: Pre nahrávanie zatlačte **●REC** a súčasne stlačte ▶.
  - ||**: Pozastavenie.
- Voľba čísiel medzi 20 a 29.
- PROGR+:
  - Ďalší program.
- PROGR–:
  - Predchádzajúci program.
- Zmena vstupného režimu.
- Potvrdenie voľby.

### Ovládanie sat. prijímača

- Zmena programu.
- Voľba dvojciferných čísiel. Pracuje rovnako ako diaľkové ovládanie sat. prijímača.
- Zmena vstupného režimu (H/V).
- Pohyb kurzora nahor, nadol, doprava alebo doľava.
- Vyvolanie zobrazenia MENU.
- Voľba čísiel medzi 20 a 29.
- PROGR+:
  - Ďalší program.
- PROGR–:
  - Predchádzajúci program.
- Ovládanie funkcií JUMP, FLASHBACK alebo CHANNEL RETURN na sat. prijímači závisí od jeho výrobného nastavenia.
- Vyvolanie sprievodcu Master Guide.
- Potvrdenie voľby.
- Tlačidlá Fastext.

### Ovládanie DVD prehrávača

- Číselné tlačidlá: Nastavenie položiek vybraných na obrazovke.
- Voľba čísiel 10 a vyššie.
- Zmena zvuku.
- Zobrazenie aktuálneho stavu prehrávania na obrazovke.
- Pohyb kurzora nahor, nadol, doľava alebo doprava.
- Zobrazenie ponuky DVD.
- Pre nahrávanie zatlačte **●REC** a súčasne stlačte ▶.
  - Najskôr uvoľnite ▶ a potom **●REC**.
- Potvrdenie nastavenia. Nastavenie položiek vybraných na obrazovke.
- PROGR+:
  - Prechod na nasledujúcu pozíciu alebo skladbu.
  - Ďalší program.
- PROGR–:
  - Prechod na predchádzajúcu pozíciu alebo skladbu.
  - Predchádzajúci program.
- Prepnutie titulkov.
- Zobrazenie ponuky titulov.
- Vymazanie zvolených znakov na obrazovke. Výber decku.
- Realizácia položiek vybraných na obrazovke.
- ▶: Prehrávanie.
- ◀◀: Zrýchlený posuv vzad.
- ▶▶: Zrýchlený posuv vpred.
- : Zastavenie.
- ||: Pozastavenie.

### Ovládanie zosilňovača (prípadne receivera)

- Výber zdroja vstupného signálu:
  - 1 pre výber VIDEO 1
  - 2 pre výber VIDEO 2
  - 3 pre výber AUX
  - 4 pre výber TUNER
  - 5 pre výber CD
  - 6 pre výber TAPE
  - 7 pre výber MD
  - 8 pre výber TV
  - 9 pre výber PHONO
  - 0 pre výber DVD
- Pre postupné prepínanie zdroja vstupného signálu po každom stlačení.
- PROGR+:
  - Krokovanie v predvoľbách nahor (Tuner)
  - Ladenie frekvencie nahor (Tuner).
- PROGR–:
  - Krokovanie v predvoľbách nadol (Tuner).
  - Ladenie frekvencie nadol (Tuner).
- Prepínanie rozhlasového pásma (FM / AM).

### Ovládanie CD prehrávača

- Výber čísla skladby.
- Voľba čísiel 10 a vyššie.
- Výber zdroja vstupného signálu.
- Zapnutie/vypnutie displeja CD prehrávača.
- Pre nahrávanie zatlačte **●REC** a súčasne stlačte ▶.
  - Najskôr uvoľnite ▶ a potom **●REC**.
- Potvrdenie nastavenia.
- PROGR+:
  - Výber nasledujúcej skladby.
- PROGR–:
  - Výber predchádzajúcej skladby.
- Zrušenie nastavenia.
- Výber nasledujúceho disku.
- Výber prehrávača alebo rekordéra.
- ▶: Prehrávanie.
- ◀◀: Zrýchlený posuv vzad.
- ▶▶: Zrýchlený posuv vpred.
- : Zastavenie.
- ||: Pozastavenie.

### Ovládanie MD decku

- Výber čísla skladby.
- Voľba čísiel 10 a vyššie.
- Zmena režimu zobrazenia alebo zapnutie/vypnutie displeja.
- Pre nahrávanie zatlačte **●REC** a súčasne stlačte ▶.
  - Najskôr uvoľnite ▶ a potom **●REC**.
- Potvrdenie nastavenia.
- PROGR+:
  - Výber nasledujúcej skladby.
- PROGR–:
  - Výber predchádzajúcej skladby.
- Zrušenie nastavenia.
- Výber nasledujúceho disku.
- ▶: Prehrávanie.
- ◀◀: Zrýchlený posuv vzad.
- ▶▶: Zrýchlený posuv vpred.
- : Zastavenie.
- ||: Pozastavenie.

### Ovládanie DAT decku

- Výber čísla skladby.
- Voľba čísiel 10 a vyššie.
- Zmena režimu zobrazenia alebo zapnutie/vypnutie displeja.
- Pre nahrávanie zatlačte **●REC** a súčasne stlačte ▶.
  - Najskôr uvoľnite ▶ a potom **●REC**.
- PROGR+:
  - Výber nasledujúcej skladby.
- PROGR–:
  - Výber predchádzajúcej skladby.
- ▶: Prehrávanie.
- ◀◀: Zrýchlený posuv vzad.
- ▶▶: Zrýchlený posuv vpred.
- : Zastavenie.
- ||: Pozastavenie.

### Ovládanie kazetového decku

- 0, 1, 19 a 20
  - Ovládanie pohybu kazety
  - Pri dvojdeckoch sú tlačidlá funkčné pre Deck A (pri dvojdeckoch značky Sony sú tlačidlá funkčné pre Deck B).
  - /-: Reverzné prehrávanie.
  - ▶: Prehrávanie.
  - ◀◀: Zrýchlený posuv vzad.
  - ▶▶: Zrýchlený posuv vpred.
  - REC**: Pre nahrávanie zatlačte **●REC** a súčasne stlačte ▶.
  - Najskôr uvoľnite ▶ a potom **●REC**.
  - : Zastavenie.
  - ||: Pozastavenie.
- 0, 9, 13 a 18
  - Tlačidlá funkčné pre Deck B (pri dvojdeckoch značky Sony sú tlačidlá funkčné pre Deck A).
  - ENT**: Reverzné prehrávanie.
  - ⬆+: Prehrávanie.
  - ⬆+: Zrýchlený posuv vzad.
  - ⬆+: Zrýchlený posuv vpred.
  - ⬇+: Zastavenie.
  - MENU**:
    - Pre nahrávanie zatlačte MENU a súčasne stlačte ⬆+
    - Najskôr uvoľnite ⬆ a potom MENU.
  - OK**: Pozastavenie.
- Výber decku A alebo B (len pri dvojdeckoch).

Ak má DO od vášho kazetového decku jednu sadu tlačidiel pre ovládanie kazety a disponuje tlačidlom A/B pre výber príslušnej mechaniky decku, tlačidlom ↻ vyberte deck A alebo B.

# Technické údaje

<b>Ovládaci dosah</b>	Cca 7 m (líši sa podľa zariadenia a výrobcu)
<b>Napájanie</b>	Dve batérie veľkosti AA (R6) (nedodávané)
<b>Životnosť batérií</b>	Cca 6 mesiacov (závisí od frekvencie používania)
<b>Rozmery Hmotnosť</b>	Cca 55 × 200 × 32 mm (š/v/h) Cca 95 g (bez batérií)

Právo na zmeny vyhradené.

Platnosť označenia CE sa vzťahuje len na tie krajiny, v ktorých je jej použitie zákonom upravené. Jedná sa zväčša o členskú krajinu EEA (Európska hospodárska zóna).

# POLSKI

## Przygotowanie pilota do pracy

### Informacja o programowaniu pilota

Pilot jest fabrycznie zaprogramowany w taki sposób, że może sterować urządzeniami marki Sony. Jeśli pilot będzie służył do sterowania sprzętem Sony, to nie trzeba go programować. Aby pilot sterował sprzętem producentów innych niż Sony lub urządzeniem, które nie zostało zaprogramowane fabrycznie, trzeba wykonać czynności opisane w niniejszej instrukcji, aby zaprogramować w pilocie numery kodowe właściwe dla posiadanych urządzeń. (Zapoznaj się też z załączoną tabelą „Numery kodowe urządzeń”.)

Urządzenie, którym można sterować	Przycisk	Ustawienie fabryczne
Telewizor	<b>TV</b>	Telewizor Sony
Magnetowid / Tuner satelitarny / Wzmacniacz (lub amplituner) / CD / Magnetofon / MiniDisc / Magnetofon DAT / DVD / Telewizor	<b>VCR</b>	Magnetowid VHS Sony (VTR3)
	<b>SAT</b>	Tuner satelitarny Sony
	<b>DVD</b>	Odtwarzacz DVD Sony
	<b>AMP</b>	Wzmacniacz Sony

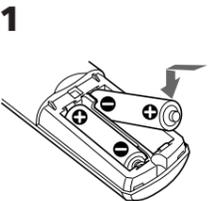
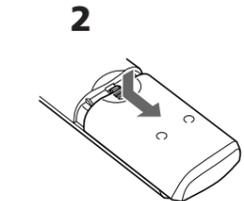
### Uwagi

- Do każdego z pięciu powyższych przycisków można przypisać funkcje sterowania tylko jednym urządzeniem – chyba że kilka urządzeń wykorzystuje jeden numer kodowy. Przykładowo, pilot nie może równocześnie sterować telewizorem Sony i telewizorem Panasonic (bo mają one różne numery kodowe).
- Fabrycznie zaprogramowany pilot może nie współpracować z niektórymi urządzeniami Sony. Trzeba wtedy wykonać czynności z punktu „Wprowadzanie kodu”.

## Instalacja baterii

**Przed wymianą baterii należy przygotować nowe baterie.**

Zsuń pokrywkę komory na baterie i włóż dwie baterie R6 (wyposażenie dodatkowe). Dopasuj bieguny + i – na bateriach do oznaczeń + i – w komorze na baterie.

- 
- 

### Kiedy wymienić baterie

W normalnych warunkach baterie wystarczą na sześć miesięcy pracy. Jeśli pilot nie działa właściwie, baterie mogą być wyczerpane. Należy je wtedy wymienić na nowe.

### Uwagi

- Baterie należy zawsze wymieniać parami.
- Baterie należy wymienić w czasie krótszym niż 3 minuty. W przeciwnym razie zostaną skasowane numery kodowe.

### Uwagi o bateriach

- Nie łączycy starych baterii z nowymi ani baterii różnych typów.
- Jeśli nastąpi wyciek elektrolitu z baterii, to zalana część komory na baterie należy wytrzeć ściereczką, po czym wymienić stare baterie na nowe. Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie. Pozwoli to na uniknięcie wycieku elektrolitu.

## Wprowadzanie kodu

Aby zaprogramować kod każdego z urządzeń, którym ma sterować pilot, trzeba wykonać kroki 1 i 2.

### Krok 1: wprowadzanie numeru kodowego

- Zajrzyj do załączonej tabeli „Numery kodowe urządzeń” i odszukaj trzycyfrowy kod dla swojego urządzenia. Jeśli do wyboru jest więcej niż jeden numer kodowy, wybierz numer zamieszczony jako pierwszy. Przykładowo, aby sterować telewizorem Philips, należałoby wybrać numer kodowy 086. Jeśli używane urządzenie nie jest wymienione na liście, przejdź do punktu „Wyszukiwanie właściwego kodu”.

- Trzymając wciśnięty przycisk **5 (SET)**, naciśnij przycisk Ⓢ + ⏻

- Naciśnij przycisk urządzenia, którym ma sterować pilot.

**Uwaga**
Przyciski **VCR**, **SAT**, **AMP** i **DVD** mają fabrycznie przypisane funkcje „magnetowid”, „tuner satelitarny”, „wzmacniacz” i „odtwarzacz DVD”. Możliwe jest jednak użycie tych przycisków do sterowania innymi urządzeniami. Szczegóły podano w punkcie „Zmianianie typu urządzenia przypisanego do przycisku **VCR**, **SAT**, **AMP** lub **DVD**”.

- Wprowadź numer kodowy urządzenia. Na przykład, przy wprowadzaniu kodu dla telewizora Philips należy naciśnąć przyciski 0 8 6. Numer kodowy ⏻
- Naciśnij i puść przycisk ⏻, aby zapisać numer kodowy w pamięci pilota.
- Aby zakończyć przygotowywanie pilota do pracy, przejdź do punktu „Krok 2: sprawdzanie działania numeru kodowego”.

**Jeśli podczas wykonywania czynności 4 naciśniesz niewłaściwy przycisk**
Trzymając wciśnięty przycisk **5 (SET)**, naciśnij przycisk ⏻, po czym cofnij się do czynności 2.

### Krok 2: sprawdzanie działania numeru kodowego

- Włącz urządzenie, którym chcesz sterować.
- Skieruj pilot w stronę urządzenia i naciśnij jeden z przycisków, aby sprawdzić działanie tego przycisku. Przykładowo, można naciśnąć przycisk ⏻, aby zweryfikować jego działanie.
- Sprawdź, czy pozostałe przyciski pilota sterują odpowiednimi funkcjami urządzenia.

Numer kodowy można zanotować po wewnętrznej stronie pokrywki komory na baterie.
---

### Jeśli pilot nie działa...

- Najpierw powtórz powyższą procedurę, wykorzystując pozostałe numery kodowe dla urządzenia (patrz załączona tabela „Numery kodowe urządzeń”).
- Jeśli pomimo wypróbowania wszystkich proponowanych dla urządzenia kodów pilot nadal nie działa właściwie, spróbuj wyszukać kod, wykonując czynności z punktu „Wyszukiwanie właściwego kodu”.

## Wyszukiwanie właściwego kodu

Jeśli pomimo wypróbowania wszystkich proponowanych dla urządzenia kodów pilot nadal nie działa właściwie (albo jeśli tabela „Numery kodowe urządzeń” nie uwzględnia posiadanego urządzenia), spróbuj wykonać poniższe czynności.

**Przed rozpoczęciem wyszukiwania**

Aby umożliwić odszukanie kodu, przełącz każde z urządzeń w następujący stan:
televizor, wzmacniacz: włączony;
CD, MiniDisc, magnetofon, magnetofon DAT: włączony z włożonym nośnikiem dźwięku (płyta, kaseeta itp.);
inne urządzenia: wyłączone.

- Trzymając wciśnięty przycisk **5 (SET)**, naciśnij przycisk ↵.
- Naciśnij na pilocie przycisk urządzenia, którym chcesz sterować.
- Naciśnij przycisk **PROGR+**. Następnie naciśnij przycisk ↵.
- Powtarzaj czynność 3 aż do odszukania właściwego numeru kodowego. Po każdorazowym naciśnięciu przycisków **PROGR+** i ↵ przesyłany będzie nowy numer kodowy.

Powtarzaj próby dotąd, aż urządzenie zachowa się w następujący sposób:

- televizor, wzmacniacz: wyłączy się;
- CD, MiniDisc, magnetofon, magnetofon DAT: wyłączy się lub zacznie odtwarzać;
- inne urządzenie: włączy się;
- televizor bez wyłącznika: zacznie działać funkcja wybierania następnego kanału.

Należy przy tym zachować cierpliwość – odszukanie właściwego numeru kodowego może wymagać nawet 120 prób.

- Po odszukaniu właściwego kodu naciśnij przycisk ↵, aby zaprogramować kod w pamięci pilota.
- Naciskając odpowiednie przyciski na pilocie sprawdź, czy pilot steruje pozostałymi funkcjami urządzenia. Jeśli wszystko wydaje się działać właściwie, przygotowanie pilota do pracy jest zakończone.

Jeśli urządzenie nie działa właściwie, powtórz czynności 1 do 5, aby odszukać inny kod.

Jeśli pilot nadal nie działa właściwie, przejdź do części „Rozwiązywanie problemów”.

**Uwaga**

Między wykonaniem poszczególnych czynności z powyższej procedury nie może upłynąć więcej niż 10 sekund. W przeciwnym razie tryb programowania wyłączy się.

## Zmianianie typu urządzenia przypisanego do przycisku VCR, SAT, AMP lub DVD

Przyciski **VCR**, **SAT**, **AMP** i **DVD** mają fabrycznie przypisane funkcje (odpowiednio) „magnetowid”, „tuner satelitarny”, „wzmacniacz” i „odtwarzacz DVD”. Wykonując opisane tu czynności, można zmienić typ urządzenia przypisanego do wybranego przycisku.

- Trzymając wciśnięty przycisk **5 (SET)**, naciśnij przycisk ↵.
- Naciśnij przycisk **VCR**, **SAT**, **AMP** lub **DVD**.
- Naciśnij przycisk ■ (zatrzymywania).
- Naciskając jeden z poniższych przycisków, wskaż urządzenie, którym ma sterować przycisk naciśnięty w czynności 2:
  - magnetowid,
  - tuner satelitarny,
  - wzmacniacz,
  - CD,
  - magnetofon,
  - MiniDisc lub magnetofon DAT,
  - televizor,
  - DVD.
- Naciśnij przycisk ↵.
- Wprowadź numer kodowy urządzenia. W tym celu wykonaj czynności 2 do 6 z punktu „Wprowadzanie numeru kodowego” lub 1 do 6 z punktu „Wyszukiwanie właściwego kodu”.

## Regulacja głośności w urządzeniach wideo podłączonych do zestawu audio

Pilot jest fabrycznie programowany przy założeniu, że dźwięk z urządzeń wideo jest odtwarzany przez głośniki telewizora, a dźwięk z urządzeń audio – przez kolumny podłączone do wzmacniacza (lub amplitunera).

**Ustawienia fabryczne:**

Przycisk	Urządzenie, w którym zmienia się głośność
<b>TV</b>	Televizor
<b>VCR, SAT*</b> , <b>DVD*</b>	Televizor
<b>AMP</b>	Wzmacniacz

\* Po przypisaniu do przycisku **VCR**, **SAT** lub **DVD** urządzenia audio można regulować głośność we wzmacniaczu przypisanym do przycisku **AMP**. Jeśli do jednego z tych trzech przycisków jest przypisane urządzenie wideo, można regulować głośność w telewizorze.

Podczas korzystania z urządzenia wideo lub audio można więc regulować głośność w telewizorze albo we wzmacniaczu bez konieczności naciskania przycisku **TV** albo **AMP**. Przykładowo, zmiana głośności dźwięku z magnetowidu nie wymaga naciśnięcia przycisku **TV**.

Jeśli jednak urządzenia wideo są podłączone do zestawu audio, dźwięk z telewizora i magnetowidu jest najczęściej odtwarzany przez kolumny głośnikowe podłączone do wzmacniacza (lub amplitunera), a nie przez głośniki telewizora. W takim przypadku trzeba zmienić ustawienie fabryczne, aby móc regulować głośność dźwięku z urządzeń wideo bez przełączania się na sterowanie wzmacniaczem (lub amplitunerem). Aby zmienić fabryczne ustawienie regulacji głośności, należy wykonać opisane tu czynności.

**Uwaga**

Ta funkcja działa tylko wówczas, gdy do przycisku **AMP** przypisany jest wzmacniacz (albo amplituner). Podczas obsługi urządzenia przypisanego do jednego z przycisków nie można regulować głośności we wzmacniaczu (albo amplitunerze) przypisanym do przycisku **VCR**, **SAT** albo **DVD**.

### Zmianianie fabrycznego ustawienia regulacji głośności

- Trzymając wciśnięty przycisk **5 (SET)**, naciśnij przycisk ↵.
- Naciśnij przycisk **AMP**.
- Naciśnij przycisk ↵+
- Naciśnij przycisk ↵.

Ustawienie regulacji głośności zmieni się na „wzmacniacz”. Podczas obsługi dowolnego urządzenia regulacja głośności będzie dotyczyła wzmacniacza przypisanego do przycisku **AMP**.

**Uwagi**

- Jeśli używasz więcej niż jednego wzmacniacza i przypiszesz dodatkowy wzmacniacz do przycisku **VCR**, **SAT** lub **DVD**, to po naciśnięciu jednego z tych przycisków nie będzie można regulować głośności we wzmacniaczu przypisanym do przycisku **AMP**.
- Po przypisaniu do przycisku **AMP** urządzenia innego niż amplituner albo wzmacniacz, ustawienie regulacji głośności urządzeń wideo automatycznie zmienia się na „televizor”. W takim przypadku nie będzie też można regulować głośności urządzeń audio innych niż wzmacniacz i amplituner.

**Przywracanie fabrycznego ustawienia regulacji głośności**

Wykonując czynność 3, naciśnij przycisk ↵-.

### Sterowanie urządzeniem

- Naciśnij na pilocie przycisk wyborużądanego urządzenia.

TV

VCR

SAT

DVD

AMP

Pełny opis przycisków pilota podano w punkcie „Opis przycisków pilota”.

### Uwagi dotyczące posługiwania się pilotem

Zasadniczo pilot działa tak samo jak pilot dostarczony z odpowiednim urządzeniem.

- Posługiwanie się tym pilotem nie rozszerza zestawu funkcji urządzenia. Repertuar funkcji pilota zależy od funkcji samego urządzenia. Jeśli na przykład telewizor nie ma funkcji wyłączenia dźwięku, to przycisk ⊗ na pilocie nie wyłączy dźwięku telewizora.
- Pilot może nie pozwalać na użycie pewnych funkcji urządzenia.

## Wybieranie kanału jednym przyciskiem (funkcja Channel Macro)

Funkcja **Channel Macro** umożliwia wybieranie żadanego kanału przez naciśnięcie jednego z wymienionych tu przycisków (przycisków makro). Przykładowo, zamiast zmieniać kanał telewizyjny przez naciśnięcie przycisków ①, ② i **ENT**, można to zrobić samym przyciskiem ▶.

Można używać następujących przycisków makro: ▶, ◀◀, ▶▶, ■, **II** i **●REC**. (tylko do obsługi telewizora lub tunera satelitarnego)

Programowana sekwencja musi obejmować od 2 do 4 następujących po sobie naciśnięć przycisków ⑩ do ⑨ lub przycisku **ENT**.

**Uwaga**

Funkcja **Channel Macro** może nie współpracować z pewnymi urządzeniami.

**Programowanie sekwencji operacji**

- Naciśnij przycisk wyboru żadanego urządzenia. (Można wybrać tylko telewizor lub tuner satelitarny.)
- Trzymając wciśnięty żądany przycisk makro, naciśnij kolejno przyciski tworzące sekwencję. Na przykład, aby przypisać sekwencję ① → ② → **ENT** do przycisku ▶, naciśnij i przytrzymaj przycisk ▶, kolejno naciśnij przyciski ①, ② i **ENT**, po czym puść przycisk ▶.

**Uwagi**

- Jeśli programowana w czynności 2 sekwencja będzie liczyła więcej niż cztery operacje, zaprogramowane zostaną tylko pierwsze cztery spośród naciśniętych przycisków.
- W przypadku podjęcia próby przypisania do przycisku makro tylko jednej operacji, pilot nie przypisze operacji do przycisku.
- Sekwencje **Channel Macro** można programować dla nie więcej niż trzech urządzeń. Aby zaprogramować taką sekwencję dla czwartego urządzenia, trzeba najpierw skasować wszystkie sekwencje makro dla jednego z urządzeń.
- Po zaprogramowaniu sekwencji **Channel Macro** dla telewizora lub tunera satelitarnego, przycisk wykorzystywany jako przycisk makro nie może być używany jako przycisk funkcji Fastext.

**Zmianianie lub kasowanie sekwencji**
Aby zmienić zaprogramowaną operację lub skasować nieużywaną sekwencję, należy wykonać następujące czynności:

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk makro, którego sekwencję chcesz skasować albo zmienić.

- Odczekaj mniej więcej trzy sekundy. Następnie naciśnij nową sekwencję przycisków, a w celu skasowania istniejącej sekwencji naciśnij kolejno przyciski Ⓣ i **ENT**.

- Puść przycisk makro.

**Uwaga**

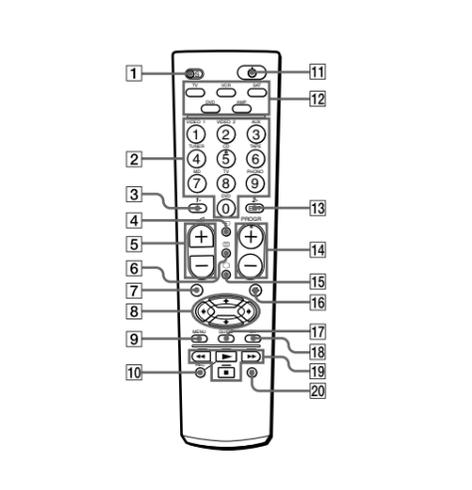
Podczas wykonywania czynności 2 należy pomiećać o odczekaniu mniej więcej trzech sekund. Kiedy przycisk makro pozostaje wciśnięty przez trzy sekundy, pilot transmituje zaprogramowane sygnały; jeżeli zatem pilot jest skierowany w stronę urządzenia, może ono zareagować na przesłany sygnał.

## Rozwiązywanie problemów

W przypadku problemów z przygotowaniem pilota do pracy lub jego użyciem:

- Przygotowując pilot, należy uważnie wykonać czynności opisane w punkcie „Wprowadzanie kodu”. Jeśli pierwszy z proponowanych dla urządzenia kodów nie działa, należy wypróbować następne kody zgodnie z ich kolejnością na liście. Jeśli żaden z kodów nie działa (albo jeśli posiadane urządzenie nie jest uwzględnione na liście), należy wykonać procedurę z punktu „Wyszukiwanie właściwego kodu”.
- Pilot powinien być zwrócony w stronę urządzenia. Należy sprawdzić, czy na linii między pilotem a urządzeniem nie ma żadnych przeszkód.
- Używane baterie nie mogą być wyładowane i muszą być prawidłowo włożone.
- Należy pamiętać o wybraniu żadanego urządzenia przyciskiem **TV**, **VCR**, **SAT**, **AMP** lub **DVD**.
- Prosimy o sprawdzenie, czy urządzenie może być sterowane promieniami podczerwonymi. Jeśli na przykład urządzeniu nie towarzyszył pilot, prawdopodobnie nie można nim sterować za pomocą pilota.
- Jeśli urządzenia wideo są podłączone do zestawu audio, należy się upewnić, czy została dokonana zmiana ustawień pilota opisana w punkcie „Regulacja głośności w urządzeniach wideo podłączonych do zestawu audio”.
- Jeśli występuje jakiś inny problem, należy przywrócić fabryczne ustawienia pilota, naciskając równocześnie przyciski ↵, ↵ i ↵-.

## Opis przycisków pilota



**Ogólne**

- Aby zaprogramować pilot, przytrzymaj wciśnięty przycisk ↵ i naciśnij przycisk **5 (SET)**.
- ↵+: zwiększanie głośności.\*1
- ↵-: zmniejszanie głośności.
- Wyłączanie dźwięku w telewizorze lub wzmacniaczu.\*1
- Włączanie i wyłączanie wybranego urządzenia.
- Przyciski wyboru urządzeń. Aby zmienić sterowane urządzenie, naciśnij przycisk, do którego jest przypisane żądane urządzenie.

\*1Te przyciski zmieniają głośność w telewizorze lub we wzmacniaczu. Szczegóły można znaleźć w punkcie „Regulacja głośności w urządzeniach wideo podłączonych do zestawu audio”.

☼ Dla wygody obsługi, na przycisku z numerem **5** i przycisku **PROGR+** znajduje się występ.

<b>Obsługa telewizora</b>
<span>②</span> Zmianianie programu. Włączanie telewizora.
<span>③</span> Wybieranie liczb dwucyfrowych. Działa tak jak przycisk na pilocie telewizora.
<span>④</span> Zmianianie wejścia sygnału.
<span>⑥</span> Włączanie telegazety.
<span>⑧</span> Przemieszczanie kursora w górę, w dół, w prawo lub w lewo.
<span>⑨</span> Wyświetlanie ekranu MENU.
<span>⑬</span> Wybieranie liczb z przedziału od 20 do 29.
<span>⑭</span> <b>PROGR+</b> : <p>Następny program.</p> PROGR-: <p>Poprzedni program.</p>
<span>⑮</span> Włączanie telewizora. Przełączanie telegazety na normalny obraz telewizyjny.
<span>⑯</span> Zmianianie sygnału trafiającego do telewizora. CHANNEL telewizora, zależnie od ustawienia producenta.
<span>⑱</span> Potwierdzanie wyboru.
<span>⑲</span> Przyciski fastext.

**Obsługa magnetowidu**

<span>②</span> Zmianianie programu.
<span>③</span> Wybieranie liczb dwucyfrowych. Działa tak jak przycisk na pilocie magnetowidu.
<span>④</span> Zmianianie sygnału trafiającego do telewizora.
<span>⑥</span> Odkrywanie menu ekranowego.
<span>⑧</span> Przemieszczanie kursora w górę, w dół, w prawo lub w lewo.
<span>⑨</span> Wyświetlanie ekranu MENU.
<span>⑩</span> , <span>⑲</span> i <span>⑳</span> <p><span>▶</span>: Odtwarzanie.</p> <span>■</span> : Zatrzymywanie. <span>◀◀</span> : Przewijanie do tyłu. <span>▶▶</span> : Przewijanie do przodu. <span>●REC</span> : Aby nagrywać, naciśnij przycisk <span>▶</span> , trzymając przycisk <span>●REC</span> . <b>II</b> : Pauza.
<span>⑬</span> Wybieranie liczb z przedziału od 20 do 29.
<span>⑭</span> <b>PROGR+</b> : <p>Następny program.</p> PROGR-: <p>Poprzedni program.</p>
<span>⑮</span> Zmianianie wejścia sygnału.
<span>⑱</span> Potwierdzanie wyboru.

**Obsługa tunera satelitarnego**

<span>②</span> Zmianianie programu.
<span>③</span> Wybieranie liczb dwucyfrowych. Działa tak jak przycisk na pilocie tunera satelitarnego.
<span>④</span> Zmianianie trybu wejściowego (H/V).
<span>⑧</span> Przemieszczanie kursora w górę, w dół, w prawo lub w lewo.
<span>⑨</span> Wyświetlanie ekranu MENU.
<span>⑬</span> Wybieranie liczb z przedziału od 20 do 29.
<span>⑭</span> <b>PROGR+</b> : <p>Następny program.</p> PROGR-: <p>Poprzedni program.</p>
<span>⑯</span> Użycie funkcji JUMP, FLASHBACK lub CHANNEL tunera satelitarnego, zależnie od ustawienia producenta.
<span>⑰</span> Wyświetlanie głównego spisu.
<span>⑱</span> Potwierdzanie wyboru.
<span>⑲</span> Przyciski fastext.

### Obsługa odtwarzacza (lub rekordera) DVD

<span>②</span> Przyciski numeryczne: do wybierania wariantów wyświetlanych na ekranie.
<span>③</span> Wybieranie liczb od 10 wzwyż.
<span>④</span> Zmianianie dźwięku.
<span>⑥</span> Wyświetlanie na ekranie bieżącego stanu odtwarzania.
<span>⑧</span> Przemieszczanie kursora w górę, w dół, w prawo lub w lewo.
<span>⑨</span> Wyświetlanie menu DVD.
<span>⑩</span> Aby nagrywać, naciśnij przycisk <span>▶</span> , trzymając przycisk <span>●REC</span> . Najpierw puść przycisk <span>▶</span> , a potem <span>●REC</span> .
<span>⑬</span> Wprowadzanie ustawienia. Wybieranie wariantów wyświetlanych na ekranie.
<span>⑭</span> <b>PROGR+</b> : <p>Przejdź do następnego miejsca lub utworu.</p> Następny program. PROGR-: <p>Przejdź do poprzedniego miejsca lub utworu.</p> Poprzedni program.
<span>⑮</span> Zmianianie napisów.
<span>⑯</span> Wyświetlanie menu tytułów.
<span>⑰</span> Usuwanie z ekranu wybranych znaków. Wybieranie urządzenia.
<span>⑱</span> Potwierdzanie wyboru wariantów wyświetlanych na ekranie.
<span>⑲</span> <p><span>▶</span>: Odtwarzanie.</p> <span>◀◀</span> : Przewijanie do tyłu. <span>▶▶</span> : Przewijanie do przodu. <span>■</span> : Zatrzymywanie. <span>⑳</span> <b>II</b> : Pauza.

<b>Obsługa wzmacniacza (lub amplitunera)</b>
<b>2</b> Wybieranie źródła sygnału: <div><b>①</b>: wejście VIDEO 1</div> <div><b>②</b>: wejście VIDEO 2</div> <div><b>③</b>: wejście AUX</div> <div><b>④</b>: wejście TUNER</div> <div><b>⑤</b>: wejście CD</div> <div><b>⑥</b>: wejście TAPE</div> <div><b>⑦</b>: wejście MD</div> <div><b>⑧</b>: wejście TV</div> <div><b>⑨</b>: wejście PHONO</div> <div><b>⑩</b>: wejście DVD</div>

### Obsługa odtwarzacza (lub nagrywarki) CD

- 2** Wybieranie numeru utworu.
- 3** Wybieranie liczb od 10 wzwyż.
- 4** Przełączanie źródła sygnału.
- 6** Włączanie i wyłączanie wyświetlacza na odtwarzaczu CD.
- 10** Aby nagrywać, naciśnij przycisk **▶**, trzymając przycisk **●REC**. Najpierw puść przycisk **▶**, a potem **●REC**.
- 13** Wprowadzanie ustawienia.
- 14** **PROGR+**:

Przejsćie do następnego utworu.

**PROGR–**:

Przejsćie do poprzedniego utworu.
- 15** Kasowanie ustawienia.
- 16** Wybieranie następnej płyty.
- 17** Wybór odtwarzacza lub nagrywarki.
- 19** **▶**: Odtwarzanie.
- ◀◀**: Przewijanie do tyłu.
- ▶▶**: Przewijanie do przodu.
- : Zatrzymywanie.
- 20** **||**: Pauza.

### Obsługa urządzenia MD

- 2** Wybieranie numeru utworu.
- 3** Wybieranie liczb od 10 wzwyż.
- 6** Zmianianie trybu wyświetlania lub włączanie i wyłączanie wyświetlacza.
- 10** Aby nagrywać, naciśnij przycisk **▶**, trzymając przycisk **●REC**. Najpierw puść przycisk **▶**, a potem **●REC**.
- 13** Wprowadzanie ustawienia.
- 14** **PROGR+**:

Przejsćie do następnego utworu.

**PROGR–**:

Przejsćie do poprzedniego utworu.
- 15** Kasowanie ustawienia.
- 16** Wybieranie następnej płyty.
- 19** **▶**: Odtwarzanie.
- ◀◀**: Przewijanie do tyłu.
- ▶▶**: Przewijanie do przodu.
- : Zatrzymywanie.
- 20** **||**: Pauza.

### Obsługa magnetofonu DAT

- 2** Wybieranie numeru utworu.
- 3** Wybieranie liczb od 10 wzwyż.
- 6** Zmianianie trybu wyświetlania lub włączanie i wyłączanie wyświetlacza.
- 10** Aby nagrywać, naciśnij przycisk **▶**, trzymając przycisk **●REC**. Najpierw puść przycisk **▶**, a potem **●REC**.
- 14** **PROGR+**:

Przejsćie do następnego utworu.

**PROGR–**:

Przejsćie do poprzedniego utworu.
- 19** **▶**: Odtwarzanie.
- ◀◀**: Przewijanie do tyłu.
- ▶▶**: Przewijanie do przodu.
- : Zatrzymywanie.
- 20** **||**: Pauza.

### Obsługa magnetofonu

- 3**, **10**, **19** i **20**

Przyciski przesuwu taśmy.
W przypadku magnetofonu dwukasetowego – przyciski przesuwu taśmy dla magnetofonu A (w przypadku magnetofonu dwukasetowego Sony przyciski te dotycza magnetofonu B).
**-/-**: Odtwarzanie do tyłu.
**▶**: Odtwarzanie.
**◀◀**: Przewijanie do tyłu.
**▶▶**: Przewijanie do przodu.
**■**: Zatrzymywanie.
**||**: Pauza.
**8**, **9**, **13** i **18**
Przyciski przesuwu taśmy dla magnetofonu B (w przypadku magnetofonu dwukasetowego Sony przyciski te dotycza magnetofonu A)
**ENT**: Odtwarzanie do tyłu.
**↕**: Odtwarzanie.
**←**: Przewijanie do tyłu.
**➔**: Przewijanie do przodu.
**⏏**: Zatrzymywanie.
**MENU**:
Aby nagrywać, naciśnij przycisk **↕**, trzymając przycisk **MENU**. Najpierw puść przycisk **↕**, a potem **MENU**.
**OK**: Pauza.

- 16** Wybieranie magnetofonu A lub B (tylko w magnetofonie dwukasetowym).

Jeśli pilot od magnetofonu ma jeden zestaw przycisków przesuwu taśmy oraz przełącznik A/B do wybierania magnetofonu, to do wybierania magnetofonu A lub B należy używać przycisku **↻**.

## Dane techniczne

<b>Zasięg</b>	Okolo 7 m (zależy także od sterowanego urządzenia)
<b>Zasilanie</b>	Dwie baterie R6 (wyposażenie dodatkowe)
<b>Trwałość baterii</b>	Okolo 6 miesięcy (zależy od częstości użycia)
<b>Wymiary</b>	Okolo 55 × 200 × 32 mm (szer. × wys. × gł.)
<b>Waga</b>	Okolo 95 g (bez baterii)

Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianie.

Ważność znaku CE jest ograniczona tylko do krajów, w których znak ten obowiązuje z mocy prawa, głównie do krajów EEA (Europejskiego Obszaru Gospodarczego).

## MAGYAR

## A távvezérlő beállítása

### Néhány szó a távvezérlő gyári beállításáról

Ezt a távvezérlőt gyárilag úgy állítottuk be, hogy a Sony gyártmányú készülékeket vezérelje. Ha csupán Sony gyártmányú készülékeket kíván vezérelni, a távvezérlőn semmilyen beállítást nem kell végrehajtani.

Ha más, nem Sony gyártmányú berendezést, illetve gyárilag be nem programozott komponenst is működtetni kíván, az alábbi utasításokat követve be kell állítani a távvezérlőt, hogy a kívánt készüléket vezérelni tudja. (Lásd a mellékelt "Gyártmánykód táblázatot" is.)

Beprogramozható készülék	Gomb	Gyári beállítás
Tv	<b>TV</b>	Sony tv
Videomagnó/Műholdvevő/Erősítő (vagy rádióerősítő)/CD/Kazettás magnó/MD-deck/DAT magnó/DVD/Tv	<b>VCR</b>	Sony VHS videomagnó (VTR3)
	<b>SAT</b>	Sony műholdvevő
	<b>DVD</b>	Sony DVD-játszó
	<b>AMP</b>	Sony erősítő

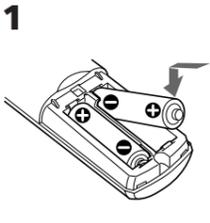
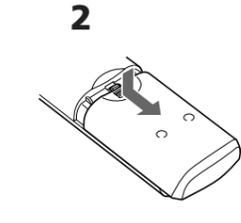
### Megjegyzések

- Hacsak a kódszámuk véletlenül meg nem egyezik, a távvezérlőt nem lehet két különböző készülék működtetésére beprogramozni. Nem lehetséges például egyszerre vezérelni egy Sony televíziót és egy Panasonic televíziót a távvezérlővel (mivel a gyártmánykódjuk eltérő).
- Előfordulhat, hogy a gyári beállítással nem sikerül a Sony gyártmányú berendezést működtetni. Ilyen esetben kövesse "A kódok beállítása" című fejezetben leírtakat.

## Az elemek behelyezése a távvezérlőbe

**Mielőtt kivenné a régi elemeket, készítse elő az újakat.**

Vegye le az elemtartó fedelét, és helyezzen a távvezérlőbe két R6 (AA) elemet (nem tartozék). Az elemek behelyezésekor ügyeljen az elemtartó rekesz belsejében feltüntetett + és – polarításra.

- 
- 

### Mikor kell kicserélni az elemeket

Normál üzemeltetési viszonyok mellett az elemek élettartama kb. 6 hónap. Ha a távvezérlő nem működik megfelelően, az elemek valószínűleg kimerültek. Ilyenkor cserélje ki mindkét elemet.

### Megjegyzések

- Mindkét elemet egyszerre cserélje ki.
- Az elemek cseréjét 3 percen belül végre kell hajtani, máskülönben a beállított gyártmánykódok törlődnek.

### Megjegyzések az elemekhez

- Ne használjon egyszerre régi és új elemet, illetve különböző gyártmányú elemeket.
- Ha az elem belsejében lévő elektrolit kifolyik, a beszennyeződött részeket törölje le száraz ruhával, majd helyezzen be új elemeket. Ha hosszú ideig nem használja a távvezérlőt, vegye ki belőle az elemeket, így elkerülheti a kifolyó elektrolit okozta meghibásodásokat.

## A kódok beállítása

Minden működtetni kívánt készülék beállításánál kövesse az alábbi művelet 1. és 2. lépését.

## 1. lépés: A kódszám beírása

- A mellékelt "Gyártmánykód táblázat"-ból válassza ki az Ön berendezésének megfelelő, háromjegyű kódszámot. Ha egy gyártmánynál több kód is szerepel, mindig a legelső kóddal próbálkozzon. Ha például Philips televíziót kíván működtetni, használja a 086-os kódot. Ha egy gyártmány nem szerepel a listában, olvassa el a "Kódszám keresés" című fejezetet.

- Az **S (Set = beállítás)** gombot nyomva tartva nyomja meg a **⏏** gombot.

- Nyomja meg a vezérelni kívánt készüléknek megfelelő üzemmód-gombot.

- Megjegyzés**
A **VCR**, **SAT**, **AMP** és **DVD** gombokra sorrendben a "videomagnó", "műholdvevő", "erősítő" és "DVD-játszó" üzemmódokat programoztuk be. Ezekre a gombokra azonban más üzemmód (műsorforrás) is beprogramozható. A részleteket lásd a "**VCR**, **SAT**, **AMP** és **DVD** gomb gyári beállításának módosítása" című fejezetben.

- Írja be a készüléknek megfelelő háromjegyű kódszámot. Ha például egy Philips tv-készüléket szeretne vezérelni, írja be a **086** kódot.

- Nyomja meg egyszer a **↻** gombot a beírt kód tárolásához.

- A beállítás befejezéséhez olvassa el a "2. lépés: A kódszám megfelelő működésének ellenőrzése" című részt.

**Ha a 4. lépésben nem a megfelelő gombot nyomta meg**
Az **S (Set = beállítás)** gombot nyomva tartva nyomja meg a **⏏** gombot, és ugorjon a 2. lépésre.

### 2. lépés: A kódszám megfelelő működésének ellenőrzése

- Kapcsolja be a működtetni kívánt készüléket.
- Fordítsa a távvezérlőt a vezérelni kívánt készülék felé és egy gomb megnyomásával ellenőrizze, hogy megfelelően tudja-e működtetni. Ellenőrizze például, hogy a **⏏** gomb megfelelőn működteti-e a készüléket.
- Ezután ellenőrizze, hogy a távvezérlő többi gombja is megfelelően működteti-e a készüléket.

A beprogramozott kódszámot beírhatja az elemtartó rekesz fedelének belső oldalára.
--

### Ha a távvezérlő nem működik megfelelően...

- Először ismételje meg a fenti műveletet az adott berendezés neve mellett feltüntetett következő kód alkalmazásával (lásd a "Gyártmánykód táblázatot").
- Ha a távvezérlő az összes felsorolt kód kipróbálása után sem működik megfelelően, kísérelje meg a kódot manuálisan megkeresni (lásd a "Kódszám keresés" című fejezetet).

### Kódszám keresés

Ha a távvezérlő az összes felsorolt kód kipróbálása után sem működik megfelelően (illetve, ha az Ön berendezése nem szerepel a táblázatban), hajtsa végre az alábbi kódkeresési műveletet.

### Mielőtt hozzákezdené a keresési művelethez

A keresési funkció megfelelő működés érdekében kapcsolja a vezérelni kívánt készüléket az alábbi állapotba.
Tv, erősítő: Bekapcsolt állapot
CD, MD, magnó, DAT: Bekapcsolt állapot, hangforrás (CD, kazetta stb.) behelyezve
Egyéb komponens: Kikapcsolt állapot

- Az **S** (Set = beállítás) gombot nyomva tartva nyomja meg a **⏏** gombot.
- Nyomja meg a vezérelni kívánt készüléknek megfelelő üzemmód-gombot a távvezérlőn.
- Nyomja meg egyszer a **PROGR+** gombot. Ezután nyomja meg egyszer a **⏏** gombot.
- Ismételje a 3. lépést mindaddig, míg a megfelelő kódot meg nem találja. Minden alkalommal, amikor megnyomja a **PROGR+** gombot, majd a **⏏** gombot, a távvezérlő egy újabb kódot továbbít.

Folytassa a keresést mindaddig, míg:

- Tv, erősítő: ki nem kapcsol.
- CD, MD, magnó, DAT: ki nem kapcsol, vagy a lejátszás el nem indul
- Egyéb komponens: be nem kapcsol.
- Tv hálózati kapcsoló nélkül: csatornaváltás + egyéb funkciók működnek.

A keresés közben legyen türelmes: a megfelelő távvezérlési kód megtalálásához akár 120 próbálkozás is szükséges lehet.

- A megfelelő kód megtalálása után nyomja meg a **↻** gombot a kód tárolásához.

- A megfelelő gombok megnyomásával ellenőrizze, hogy a távvezérlő a berendezés többi funkcióját is hibátlanul működteti-e. Ha minden megfelelően működik, a távvezérlő beállítása megtörtént.

Ha a berendezés funkciói nem működnek megfelelően, az 1-5. lépések ismétlésével keressen ki egy másik kódot.

Ha a távvezérlő még ekkor sem működteti megfelelően a berendezést, olvassa el a "Hibaelhárítás" című fejezetet.

### Megjegyzés

Ügyeljen arra, hogy az egyes lépések (műveletek) végrehajtása között ne teljen el 10 másodpercnél hosszabb idő, mert a beállítási üzemmód kikapcsol.

## VCR, SAT, AMP és DVD gomb gyári beállításának módosítása

A gyári beállítás értelmében a "videomagnó" a **VCR**, a "műholdvevő" a **SAT**, az erősítő az **AMP**, a "DVD-játszó" a **DVD** gombra van beprogramozva. Az alábbi eljárással megváltoztathatja ezt a beállítást, és a felsorolt gombokhoz más berendezéseket rendelhet hozzá.

- Az **S (Set = beállítás)** gombot nyomva tartva nyomja meg a **⏏** gombot.
- Nyomja meg a **VCR**, **SAT**, **AMP** vagy a **DVD** gombot.
- Nyomja meg egyszer az **■** (állj) gombot.

- Nyomja meg egyszer az alábbi gombok egyikét:
  - ①** videomagnó hozzárendeléséhez.
  - ③** műholdvevő hozzárendeléséhez.
  - ④** erősítő hozzárendeléséhez.
  - ⑤** CD-játszó hozzárendeléséhez.
  - ⑥** kazettás magnó hozzárendeléséhez.
  - ⑦** MD deck vagy DAT magnó hozzárendeléséhez.
  - ⑧** tv-készülék hozzárendeléséhez.
  - ⑩** DVD-játszó hozzárendeléséhez.

- Nyomja meg egyszer a **↻** gombot.

- "A kódok beállítása" című fejezet 2-6. lépéseinek, illetve a "Kódszám keresés" című fejezet 1-6. lépéseinek megfelelően írja be a berendezés kódszámát.

## Az audio komponenshez csatlakoztatott videokészülék hangerejének szabályozása

A távvezérlő gyári beállításánál azt feltételeztük, hogy a videó komponensek hangját a tv-készülék hangszóroin keresztül, míg az audio komponensek hangját az erősítőhöz (vagy rádióerősítőhöz) csatlakoztatott hangsugárzókon keresztül hallgatja.

### Gyári beállítások:

Gomb	Hangerőszabályzás ezen a készüléken
<b>TV</b>	TV
<b>VCR, SAT*, DVD*</b>	TV
<b>AMP</b>	Erősítő

\* Ha a **VCR**, **SAT** vagy **DVD** gombhoz audio komponent rendelt hozzá, az erősítő hangerejének beállításához használja az **AMP** gombot. Ha az említett gombokhoz videokészüléket rendel hozzá, szabályozhatja a tv-készülék hangerejét.

Ily módon az audio vagy videó komponensek működtetése közben a tv-készülék vagy az erősítő hangerejét anélkül módosíthatja, hogy a **TV** vagy **AMP** gombot előzetesen meg kellene nyomni. Ha például a videocsatorna (VCR) hangerejét kívánja beállítani, nem szükséges megnyomni a **TV** gombot. Ha azonban a videó komponens egy audio készülékhez van csatlakoztatva, a televízió vagy a videomagnó hangját Ön valószínűleg az erősítőhöz (vagy rádióerősítőhöz) csatlakoztatott hangsugárzókon keresztül hallgatja, nem pedig a tv-készülék hangszóroin keresztül. Ilyen esetben meg kell változtatni a gyári beállítást annak érdekében, hogy a videó komponens hangerejének beállításához ne kelljen átkapcsolni az erősítőre (vagy rádióerősítőre). A hangerőszabályozási mód gyári beállításának megváltoztatásához kövesse az alábbi lépéseket.

### Megjegyzés

Ez a funkció csak akkor használható, ha az erősítő (vagy rádióerősítő) az **AMP** gombra van programozva. Nem szabályozható azonban a **VCR**, **SAT** vagy **DVD** gombra programozott erősítő (rádióerősítő) hangereje, amíg egy másik gombra programozott készüléket működtet.

## A hangerőszabályozás gyári beállításának megváltoztatása

- Az **S (Set = beállítás)** gombot nyomva tartva nyomja meg a **⏏** gombot.
- Nyomja meg az **AMP** gombot.
- Nyomja a **↵**+ gombot.
- Nyomja a **↻** gombot.

A hangerőszabályozási mód beállítása ekkor átkapcsol "erősítőre". Ilyenkor az **AMP** gombra programozott erősítő hangereje szabályozható bármely műsorforrás működtetése közben.

### Megjegyzések

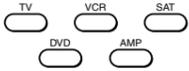
- Ha több erősítőt is használ, és azokat a **VCR**, **SAT** vagy **DVD** gombra programozta, akkor ez utóbbi üzemmódok kiválasztásakor az **AMP** gombra programozott erősítő hangereje nem szabályozható.
- Ha az **AMP** gombra egy az erősítőtől vagy rádióerősítőtől eltérő komponenst programozott be, a videó komponensek hangerőszabályozása visszakapcsol "TV"-re, még akkor is, ha a hangerőszabályozás gyári beállítását megváltoztatta. Ilyen esetben az audio komponensek (erősítő vagy rádióerősítő kivételével) hangereje nem szabályozható

#### A hangerőszabályozás gyári beállításának visszaállítása

A fenti 3. lépésben nyomja meg a ←- gombot.

## A kívánt berendezés működtetése

- Nyomja meg a vezérelni kívánt berendezésnek megfelelő üzemmódválasztó gombot.



- Fordítsa a távvezérlőt a berendezés felé.

- Nyomja meg a használni kívánt funkciónak megfelelő gombot.

A távvezérlő gombjainak funkcióját lásd a "Távvezérlő gombjainak funkciói" című fejezetben.

#### Megjegyzések a távvezérlő használatához

Ezt a távvezérlőt gyakorlatilag ugyanúgy kell használni, mint a készülékhez mellékelt gyári távvezérlőt.

- A távvezérlő önmagában nem növeli az adott berendezés használható funkcióinak számát. A távvezérlővel működtethető funkciók száma az adott készülék rendelkezésre álló funkcióinak számától függ. Ha az Ön tv-készülékén például nincs **NÉMÍTÁS** funkció, a távvezérlő ⏻ gombja nem fog működni.
- Lehetnek olyan funkciók a készüléken, melyeket a távvezérlővel nem lehet működtetni.

## Csatornabeállítás egyetlen gombbal (csatorna makró funkció)

A **csatorna makró** funkciót a lentebb felsorolt gombok (makró gombok) bármelyikére beprogramozhatja. Például az Ⓛ, Ⓜ és **ENT** gomb megnyomásával történő tv-csatornaválasztás helyett használhatja a ▶ gombot is a csatorna kiválasztására.

Az alábbi makró gombok közül választhat: ▶, ◀◀, ▶▶, ■, || és **●REC**. (Csak "tv" vagy "műholdvevő" üzemmódban.)

A beprogramozni kívánt utasítássorozat 2-4 egymást követő gombnyomásból állhat, melyhez csak a Ⓛ – Ⓞ és az **ENT** gombok használhatók.

### Megjegyzés

Lehetnek olyan komponensek, melyeknél a **csatorna makró** funkció nem működik megfelelően.

### Az utasítássorozat beprogramozása

- Nyomja meg a kívánt üzemmódválasztó gombot. (Csak a "tv" vagy a "műholdvevő" üzemmód választható.)
- A kiválasztott makró gombot nyomva tartva nyomja meg a beprogramozni kívánt műveletnek megfelelő gombokat a végrehajtás sorrendjében. Ha például az Ⓛ → Ⓜ → **ENT** utasítássorozatot szeretné a ▶ gombra beprogramozni, tartsa nyomva a ▶ gombot, és nyomja meg egymás után az Ⓛ, Ⓜ és **ENT** gombot, majd engedje el a ▶.

### Megjegyzések

- Ha a fenti 2. lépésben több mint 4 utasítást próbál meg beprogramozni (és az ennek megfelelő gombokat megnyomja), a távvezérlő csak az első négy gombnyomást fogja tárolni a memóriájában.
- Ha a kiválasztott gombon csupán egyetlen utasítást próbál meg tárolni, a távvezérlő visszautasítja a programot.
- A **csatorna makró** funkciót legfeljebb három komponensre programozhatja be. Ha egy negyedik készülékre is szeretne beállítani egy makrót, először törölnie kell egy korábbi készülékre beállított összes makrót.
- Ha a **csatorna makró** funkciót beprogramozta egy tv-készülékre vagy műholdvevőre, a kiválasztott makró gombok nem használhatók gyorsteletext gombként.

#### Egy program módosítása vagy törlése

Ha szeretné a makró beállításait módosítani, illetve ha a makróra már nincs szüksége, az alábbi művelettel felülírhatja vagy törölheti a makrót.

- Tartsa nyomva a módosítani vagy törölni kívánt makrónak megfelelő gombot.

- Várjon három másodpercig, majd nyomja meg az új makrónak megfelelő gombokat, vagy a makró törléséhez nyomja meg egyszer a Ⓞ gombot, majd az **ENT** gombot.

- Engedje el a makró gombot.

### Megjegyzés

A fenti 2. lépésben feltétlenül tartsa be a három másodperces várakozási időt. Amikor makró gombot lenyomva tartva várakozik, a távvezérlő a beprogramozott utasítást kiadja a megfelelő komponens felé. Ha a távvezérlő a komponens felé van fordítva, előfordulhat, hogy a módosítási vagy törlési művelet előtt a komponens végrehajtja az utasítást.

## Hibaelhárítás

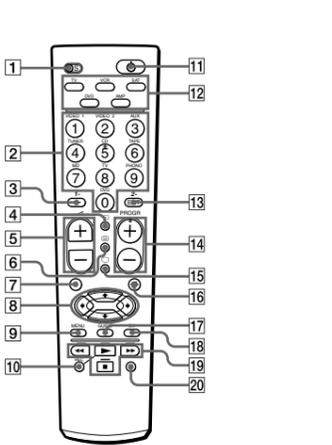
Ha a távvezérlő beprogramozása nehézségekbe ütközik, ellenőrizze az alábbiakat.

- A kódszám beírásánál pontosan hajtsa végre "A kód beírása" című fejezetben leírtakat. Ha a berendezés neve mellett szereplő első kódszám nem működik megfelelően, próbálja ki az összes felsorolt kódot – a felsorolás sorrendjében. Ha a távvezérlő az összes, a táblázatban felsorolt kód kipróbálása után sem működik megfelelően (illetve ha az Ön berendezése nem szerepel a táblázatban), hajtsa végre a kódkeresési műveletet (lásd a "Kódszám keresése" című fejezetet).
- Ellenőrizze, hogy a távvezérlőt a vezérelni kívánt berendezés felé fordította-e, és nincs-e valamilyen akadály a távvezérlő és a berendezés között.
- Ellenőrizze, hogy az elemek nem merültek-e ki, illetve megfelelő-e azok polarítása.
- Ellenőrizze, hogy a kiválasztani kívánt berendezésnek megfelelő üzemmód gombot (**TV**, **VCR**, **SAT**, **AMP** vagy **DVD**) nyomta-e meg.
- Ellenőrizze, hogy a berendezés távvezérelhető-e. Ha például az Ön által megvásárolt készülékhez nem mellékeltek távvezérlőt, nagy a valószínűsége annak, hogy a berendezés nem távvezérelhető.
- Ha a videó komponenseket az audio rendszerhez csatlakoztatta, ellenőrizze, hogy beállította-e a távvezérlőt "Az audio komponenshez csatlakoztatott videokészülék hangerejének szabályozása" című fejezetben leírtak szerint.
- Ha bármilyen probléma tartósan fennáll, törölje a távvezérlő memóriáját a Ⓛ, Ⓞ és a ← gomb egyszerre történő megnyomásával.



Ha a távvezérlővel kapcsolatban bármilyen kérdése vagy problémája merül fel, keresse fel a legközelebbi Sony kereskedést.

## A távvezérlő gombjainak funkciója



## Általános

- A távvezérlő beállításához az S (Set = beállítás) gombot nyomva tartva nyomja meg a Ⓛ gombot.
- ↖+: Hangerő növelés.\*1
- ↖–: Hangerő csökkentés.
- A tv-készülék vagy erősítő némítása.\*1
- A kiválasztott komponens ki- és bekapcsolása.
- Komponens kiválasztó gombok. A kívánt komponens kiválasztásához nyomja meg a megfelelő üzemmód gombot.

\*1Ezek a gombok vagy a televízió, vagy az erősítő hangerejét szabályozzák. Lásd "Az audio komponenshez csatlakoztatott videokészülék hangerejének szabályozása" című fejezetet.

📺 Az **5**-ös számgombon és a **PROGR+** gombon tapintópont található, ami megkönnyíti a kezelést.

## Tv-készülék vezérlése

- Programhely kiválasztás. A készülék bekapcsolására is használható.
- Kétjegyű számok kiválasztása. Hasonlóan működik, mint a tv-készülék távvezérlője.
- Bemenet választás.
- A teletext bekapcsolása.
- A kurzor mozgatása fel és le, illetve jobbra és balra.
- A MENU bekapcsolása.
- A 20 és 29 közötti programhelyek kiválasztása előtt kell megnyomni.
- PROGR+**: Programhely léptetés növekvő irányban. **PROGR–**: Programhely léptetés csökkenő irányban.
- Bekapcsolás. Teletext üzemmódból tv üzemmódba kapcsolás.
- A tv-készülék JUMP, FLASHBACK vagy CHANNEL funkciójának használata a gyártó beállításaitól függően.
- A kiválasztás megerősítése (végrehajtás).
- Gyorsteletext gombok.

### Videomagnó vezérlése

- Programhely kiválasztás.
- Kétjegyű számok kiválasztása. Hasonlóan működik, mint a videomagnó távvezérlője.
- A tv-készüléken megjelenő jel kiválasztása.
- A képernyőkijelzések bekapcsolása.
- A kurzor mozgatása fel és le, illetve jobbra és balra.
- A MENU bekapcsolása.
- Ⓛ, Ⓜ és Ⓞ ▶: Lejátszás. ■: Leállítás. ◀◀: Gyors visszacsévélés. ▶▶: Gyors előrecsévélés. **●REC**: a felvételkészítéshez a **●REC** gombot lenyomva nyomja meg a ▶ gombot.
- ||**: Pillanat állj.
- A 20 és 29 közötti programhelyek kiválasztása előtt kell megnyomni.
- PROGR+**: Programhely léptetés növekvő irányban. **PROGR–**: Programhely léptetés csökkenő irányban.
- Bemenet választás.
- A kiválasztás megerősítése (végrehajtás).

## Műholdvevő vezérlése

- Programhely kiválasztás.
- Kétjegyű számok kiválasztása. Hasonlóan működik, mint a műholdvevő távvezérlője.
- Bemenet választás (H/V).
- A kurzor mozgatása fel és le, illetve jobbra és balra.
- A MENU bekapcsolása.
- A 20 és 29 közötti programhelyek kiválasztása előtt kell megnyomni.
- PROGR+**: Programhely léptetés növekvő irányban. **PROGR–**: Programhely léptetés csökkenő irányban.
- A műholdvevő JUMP, FLASHBACK vagy CHANNEL funkciójának használata a gyártó beállításaitól függően.
- Az útmutató menü bekapcsolása.
- A kiválasztás megerősítése (végrehajtás).
- Gyorsteletext gombok.

## DVD-készülék vezérlése

- Számgombok: a képernyőn megjelenő számozott elemek kiválasztása.
- 10 és ennél nagyobb számok kiválasztása
- A nyelv kiválasztása.
- Az aktuális lejátszási állapot kijelzése a képernyőn.
- A kurzor mozgatása fel és le, illetve jobbra és balra.
- A DVD menü bekapcsolása.
- A felvételkészítéshez a **●REC** gombot lenyomva nyomja meg a ▶ gombot. Először a ▶ gombot, majd a **●REC** gombot engedje el.
- A beállítás végrehajtása. A képernyőn megjelenő számozott elemek kiválasztása.
- PROGR+**: Ugrás a következő jelenetre vagy dalra. Programhely léptetés növekvő irányban. **PROGR–**: Ugrás az előző jelenetre vagy dalra. Programhely léptetés csökkenő irányban.
- A szinkronfelirat kiválasztása.
- A tétel menü bekapcsolása.
- A kiválasztott karakterek törlése a képernyőn. A kívánt egység kiválasztása.
- A kiválasztás megerősítése (végrehajtás).
- ▶: Lejátszás. ◀◀: Keresés vissza. ▶▶: Keresés előre. ■: Leállítás.
- ||**: Pillanat állj.

## Erősítő (vagy rádióerősítő) vezérlése

- Bemenet kiválasztás:
  - VIDEO 1 választása.
  - VIDEO 2 választása.
  - AUX választása.
  - TUNER választása.
  - CD választása.
  - TAPE választása.
  - MD választása.
  - TV választása.
  - PHONO választása.
  - DVD választása.
- Minden megnyomásakor egy másik műsorforrásra kapcsol a készülék.
- PROGR+**: Frekvenciátárolás növekvő irányban. Hangolás növekvő irányban. **PROGR–**: Frekvenciátárolás csökkenő irányban. Hangolás csökkenő irányban.
- Hullámsáv választás (FM/AM).

### CD-készülék vezérlése

- Műsorszám sorszámának kiválasztása.
- 10 és ennél nagyobb számok kiválasztása.
- Bemeneti forrás kiválasztása.
- A CD-készülék kijelzőjének ki/be kapcsolása.
- A felvételkészítéshez a **●REC** gombot lenyomva nyomja meg a ▶ gombot. Először a ▶ gombot, majd a **●REC** gombot engedje el.
- A beállítás végrehajtása.
- PROGR+**: Ugrás a következő műsorszámra. **PROGR–**: Ugrás az előző műsorszámra.
- A beírt érték törlése.
- A következő lemez kiválasztása.
- Lejátszó vagy felvevő kiválasztása.
- ▶: Lejátszás. ◀◀: Keresés vissza. ▶▶: Keresés előre. ■: Leállítás.
- ||**: Pillanat állj.

#### MD-készülék vezérlése

- Műsorszám sorszámának kiválasztása.
- 10 és ennél nagyobb számok kiválasztása.
- A kijelzések beállítása vagy a kijelző ki/be kapcsolása.
- A felvételkészítéshez a **●REC** gombot lenyomva nyomja meg a ▶ gombot. Először a ▶ gombot, majd a **●REC** gombot engedje el.
- A beállítás végrehajtása.
- PROGR+**: Ugrás a következő műsorszámra. **PROGR–**: Ugrás az előző műsorszámra.
- A beírt érték törlése.
- A következő lemez kiválasztása.
- ▶: Lejátszás. ◀◀: Keresés vissza. ▶▶: Keresés előre. ■: Leállítás.
- ||**: Pillanat állj.

## DAT magnó vezérlése

- Műsorszám sorszámának kiválasztása.
- 10 és ennél nagyobb számok kiválasztása.
- A kijelzések beállítása vagy a kijelző ki/be kapcsolása.
- A felvételkészítéshez a **●REC** gombot lenyomva nyomja meg a ▶ gombot. Először a ▶ gombot, majd a **●REC** gombot engedje el.
- PROGR+**: Ugrás a következő műsorszámra. **PROGR–**: Ugrás az előző műsorszámra.
- ▶: Lejátszás. ◀◀: Keresés vissza. ▶▶: Keresés előre. ■: Leállítás.
- ||**: Pillanat állj.

### Kazettás magnó vezérlése

- Ⓛ, Ⓜ, Ⓞ és Ⓞ Magnóvezérlő gombok. Kétkazettás készülékeknél az "A" magnó vezérlőgombjai (Sony gyártmányú kétkazettás készülékeknél a "B" magnó gombjai) -/-: Lejátszás ellentétes irányban. ▶: Lejátszás. ◀◀: Visszacsévélés. ▶▶: Előrecsévélés. **●REC**: A felvételkészítéshez a **●REC** gombot lenyomva nyomja meg a ▶ gombot. Először a ▶ gombot, majd a zREC gombot engedje el. ■: Leállítás. ||: Pillanat állj.
- Ⓛ, Ⓞ, Ⓜ és Ⓜ A "B" magnó vezérlőgombjai (Sony gyártmányú kétkazettás készülékeknél az "A" magnó gombjai) **ENT**: Lejátszás ellentétes irányban. ▶: Lejátszás. ◀: Visszacsévélés. ▶: Előrecsévélés. ◄: Leállítás.
- OK**: Pillanat állj.
- Választás az "A" és a "B" magnó közül.

Ha az Ön kazettás magnóján csak egy vezérlőgomb-készlet van, és egy külön gombbal lehet az A/B magnót kiválasztani, az "A" vagy a "B" magnó kiválasztásához használja a ↻ gombot.

# Minőségtanúsítás

A forgalomba hozó tanúsítja, hogy a Sony RM-V302T típusú távvezérlő a 2/1984. (III. 10.) BkM-IpM együttes rendeletében előírtak szerint megfelel a következő műszaki jellemzőknek.

<b>Működtetési tartomány</b>	7 m (a gyártmánytól függően változhat)
<b>Tápfeszültség</b>	2 db R6 (AA méretű) elem (nem tartozék)
<b>Elemek élettartama</b>	kb. hat hónap (a használat gyakoriságától függően)
<b>Méretek</b>	55 × 200 × 32 mm (szé × ma × mé)
<b>Tömeg</b>	kb. 95 g (az elemek nélkül)

A modell és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül változhatnak.